

WYOMING VALLEY

Bach
Festival



1940

MARCH ^{Tues.} 5 and ^{Thurs.} 7

MARCH ^{Fri.} 8

MARCH ^{Sat.} 9

MARCH ^{Sun.} 10

Helen Louise Bittler

The most beautiful music
that I have heard in a
long time!

Helen Louise Bitler

THIRD ANNUAL

Wyoming Valley

BACH FESTIVAL

in

Wilkes-Barre, Pennsylvania

1940

Conductor, PAUL GIES

"Bach's music is poetic and pictorial because the themes are born of poetic and pictorial ideas. Out of these themes the composition unfolds itself, a finished piece of architecture in lines of sound. What is greatest in this art, so full of natural life, so wonderfully plastic and unique in the perfection of its form, is the spirit that breathes out of it. A soul which out of the world's unrest longs for peace and has itself already tasted peace, allows others to share its own experience in this music."

from J. S. BACH
by Albert Schweitzer

The Wyoming Valley Bach Society

presents

- I. Tuesday and Thursday, March 5 and 7, 8:30 o'clock,
St. Stephen's Church House.

"The Story of Bach" in words and music. In costumes and on instruments of the period.



- II. Friday, March 8, 8:30 o'clock, Irem Temple.

BACH: Concerto for Two Violins and Orchestra, "Kreuzstab" Cantata, and Chorale Cantata "Christ Lay in Death's Dark Prison."



- III. Saturday, March 9, 7:00 and 8:30 o'clock,
First Presbyterian Church.

Organ Recital by Ernest White of New York City.



- IV. Sunday, March 10, 3:00 o'clock, Irem Temple.

Bach's "Passion of Our Lord According to St. Matthew."

First and Second Days

Tuesday and Thursday, March 5 and 7, 8:30 o'clock

St. Stephen's Church House

THE STORY OF BACH

In Words and Music

On Instruments and in Costumes of the Period



Music by members of the Wilkes-Barre-Scranton Sinfonietta

Pardessus de Viol—Eugene Brandstadler and Frank Maminski
Fidel—Glanville Davies
Violin—William Mais, John Setzer, Benito Picone
Viola—Fritz Bingham
Violoncello—Paul Frick
Bass—William Schiffer
Harpsichord and Organ—Charles Henderson

GUEST SOLOIST—ELIZABETH SLATTERY, Soprano

Narration by Paul Gies

I. CHORALE PRELUDES FOR ORGAN

- a. DIETRICH BUXTEHUDE - - "Jesus Christus, unser Heiland"
b. JOHANN PACHELBEL - "Durch Adams Fall ist ganz verderbt"

II. a. JEAN PHILIPPE RAMEAU

"La Poule" for Harpsichord

b. HENRY PURCELL

Introduction, The Triumphant Dance, "With Drooping Wings," and Sailor's Hornpipe from the opera "Dido and Aeneas."

III. JOHANN SEBASTIAN BACH

Prelude and Fugue No. 1 in C-Major from "The Well-Tempered Clavichord"

IV. JOHANN SEBASTIAN BACH

Two songs from the "Notenbuechlein fuer Anna Magdalena Bachin" for Soprano

- a. "If thou art near, I will with gladness
Proceed to death and to my rest,
Unto death and to my rest.

And now in peace shall I be lying,
If thou art near when I am dying;
If by thy presence I am blessed."

- b. "Oh think, my soul, how soon must follow
The grave, the tolling of the bell:
When to the rest I shall be carried,
For which I wait, while here I dwell.

On heart and soul inscribed shall lie
'Remember that thou, too, must die.'"

V. JOHANN SEBASTIAN BACH

Aria "Sighing, Weeping, Trouble, Wam" from Cantata No. 41, "Ich hatte viel
Bekuemerniss," for Soprano, Obligato Pardessus de Viol, and Harpsichord.

"Sighing, weeping, trouble, wam,
Anguished longing, fear and death,
Gnaw my sore-oppressed heart,
I am filled with grief and pain."

VI. JOHANN SEBASTIAN BACH

a. Concerto from Church Cantata No. 142, "Uns ist ein Kind geboren" for
Strings and Harpsichord.

b. Chorale Prelude: "An Wasserfluessen Babylons" for Strings and Harpsichord.

c. Verse 2 from Cantata No. 140, "Wachet auf, ruft uns die Stimme" for Strings,
Continuo, and Soprano.

"Zion hears her watchmen's voices,
Their gladd'ning cry her soul rejoices.
The shadows of her night depart.
In His might her Lord appeareth,
His word of grace and truth she heareth,
The day-star riseth in her heart.
O come, in splendour bright,
Lord Jesu, Light of Light!
Hosanna! We follow Thee, Thy joy to see,
Where everlasting bliss shall be."

The costumes for the Bach Orchestra were designed by Professor Blanchard Gummo and made by Mrs. T. M. B. Hicks assisted by members of the Bach Chorus. Edward Lasell Sillcox is in charge of the stage.

Didn't get there!

Third Day

Friday, March 8, 8:30 o'clock

Irem Temple

Chorus: Wyoming Valley Bach Chorus

Orchestra: Wilkes-Barre-Scranton Sinfonietta

SOLOISTS:

David Blair McClosky, Bass

Noah Bilski and Morris Shulic, Violin

Harpsichord: Eleanor Farley

Organ: Charles Henderson



WORKS OF JOHANN SEBASTIAN BACH

I. CONCERTO: for two violins and orchestra in D-Minor

Vivace—Largo ma non tanto—Allegro.

II. CANTATA No. 56: "Ich will den Kreuzstab gerne tragen"

For Bass Solo, Orchestra and Organ.

III. CANTATA No. 4: "Christ Lay in Death's Dark Prison"

For Chorus, Orchestra, Organ, and Harpsichord.

Because of the sacred character of the music, the audience is requested to refrain from applauding after numbers two and three of the program.

English Translation of

CANTATA No. 56

ICH WILL DEN KREUZSTAB GERNE TRAGEN

No. 1. ARIA

I will my cross with gladness carry:
It comes from God's own loving hand.
I carry on through endless sorrow
To meet my Lord in His Promised Land.
Here sorrow and grief shall be buried fore'er,
All weeping be ended through God's tender
care.

No. 2. RECITATIVO

I wander through this world like ships that
cross the sea;
My sorrow, grief, and woe are waves which
overwhelm me,
And which each day of death remind me.
The only wheel that steers my course is God's
abundant love
Which fills my heart with joy and hope.
I hear Him call to me: "I am with thee,
I will henceforth not leave thee, nor forsake
thee."
And when the furor of the storm has ceased
and calm restored,
I leave my ship and in celestial bliss step in
His Promised Land,
Where I in heav'nly splendor shall live my
life redeemed forever.

No. 3. ARIA

Then at last I shall be free from care,
Gone are sorrows and temptation.
God is my strength and my support;
To rise with eagle's wings aloft,
Ascending high, the earth beneath me;
My Savior calls in Heav'n to meet me.
Lord! let me Thy glory see.

No. 4. RECITATIVO

I stand now ready and prepared
To enter in my Lord's estate,
With longing and desiring
His grace my heart with awe inspiring.
How blessed my soul shall be
When Heaven's glory I at last shall see.

No. 5. CHORALE

Come, O death, with touch caressing,
Come and lead me to my rest,
Take me from this life depressing,
Make my journey calm and blest.
May those who so wish deny Thee,
But I feel Thy love beside me.
For through Thee, my Lord divine,
Shall I see the heav'nly shrine.

CANTATA No. 4

CHRIST LAY IN DEATH'S DARK PRISON

Verse I

Christ lay in Death's dark prison
It was our sin that bound Him
This day hath He arisen,
And sheds new life around Him,
Therefore let us joyful be,
And praise our God with solemn glee
Hallelujah!

Verse II

O'er Death no man could prevail,
If mortal e'er came near him,
Thro' guilt, thro' guilt all our strength would
fail,
Our sinful hearts did fear him.
Therefore Death did gain the day,
And lead in triumph us away,
Henceforth to dwell with him imprisoned.
Hallelujah!

Verse III

Now Jesus Christ, the Son of God,
For our defense hath risen,
Our grievous guilt He hath removed,
And Death hath bound in prison.
All his might Death must forego,
For now he's nought but idle show,
His sting is lost forever
Hallelujah!

Verse VII

(Chorale)

With grateful hearts we all are met
To eat the bread of gladness
The ancient leaven now forget
And ev'ry thought of sadness.
Christ himself the feast hath spread,
By Him the hungry soul is fed,
And He alone can feed us.
Hallelujah!

Verse IV

How fierce and dreadful was the strife
When Life with Death contended
For Death was swallow'd up by Life,
And all his pow'r was ended,
God of old, the Scriptures show
Did promise it should be so.
O Death, where is now thy victory?
Hallelujah!

Verse V

The Paschal Victim here we see,
Whereof God's word hath spoken,
He hangs upon the cruel tree,
Of saving love the token.
His blood ransoms us from sin,
And Death no more can enter in.
Now Satan cannot harm us.
Hallelujah!

Verse VI

So keep we all this holy feast
Where ev'ry joy invites us;
Our Sun is rising in the East,
It is our Lord who lights us.
Through the glory of His grace
Our darkness will today give place.
The night of sin is over.
Hallelujah!

Fourth Day

Saturday, March 9, 7:00 and 8:30 o'clock

First Presbyterian Church

ORGAN RECITAL

by

ERNEST WHITE

Organist of the Church of Saint Mary the Virgin,
New York City

Organ Works by Johann Sebastian Bach

CONCERTO IN G-MAJOR

Allegro
Grave
Presto

CHORAL VORSPIELE

Nun komm' der Heiden Heiland
Vater unser im Himmereich
Aus der Tiefe rufe ich
Durch Adams Fall

PARTITA: O GOTT DU FROMMER GOTT

TRIO SONATA IN E FLAT MAJOR

Andante
Adagio
Allegro

FANTASIA AND FUGUE IN G-MINOR

Fifth Day

Sunday, March 10, 3:00 o'clock

Irem Temple

JOHANN SEBASTIAN BACH

"The Passion of Our Lord According to St. Matthew"

For Double-Chorus, Boys' Choir, Solo Voices, Orchestra,
Organ, and Harpsichord.

CHORUS: Wyoming Valley Bach Chorus, Temple Chorus of Scranton,
Pa., and Boys' Choir of St. Stephen's Episcopal Church of
Wilkes-Barre.

ORCHESTRA: Wilkes-Barre-Scranton Sinfonietta and Guest Musicians.

SOLOISTS: *Elizabeth Slattery* Soprano; Carolyn Hunt Mahaffey, Alto;
Lloyd Linder, Tenor (Evangelist); Edward Vaughn Davis, Tenor;
David Blair McClosky, Baritone.

The parts of Pilate, the High Priest, Peter, Judas, and the *Maid* ^{man. As St. Mat.}
are taken by members of the chorus.

Obligato Instruments of the Orchestra: Morris Shulic, Violin; John
De Lancie, Oboe; Britton Johnston, Flute; Eugene Brandstadter,
Pardessus de Viol.

Organ: Charles Henderson.

Harpsichord: Eleanor Farley.

Because of the sacred character of the music, the audience
is requested to refrain from applauding.

The Passion

According to St. Matthew

Part I.

DOUBLE CHORUS

Come, ye daughters, share my anguish:
See Him! Whom? The Bridegroom sec.
See Him! How? A Lamb is He.
See it! What? His innocence.
Look! Look where? On our offence.
Look on Him, for love intense
On the Cross content to languish.

CHORALE

O Lamb of God, most holy,
The bitter Cross undergoing,
O Saviour, meek and lowly,
Despite and scorn only knowing,
The sins of Man Thou'rt bearing,
Else were we left despairing.
On us have mercy, O Jesus!

RECIT. (Tenor and Bass)

When Jesus had finished all these sayings,
He said to His disciples: Ye know that after
two days is the Passover, and the Son of Man
shall then be delivered to be crucified.

CHORALE

O blessed Jesus, how hast Thou offended,
That such a doom on Thee has now de-
scended?

O! what misdeed hast Thou to make con-
fession,
O! what transgression?

RECIT. (Tenor)

Then assembled the chief priests and the
scribes together, and the elders of the people,
within the palace of the High Priest, who
was called Caiaphas, and they consulted how
by craft to lay hands on Jesus, and kill Him.
But thus they said:

DOUBLE CHORUS

Not upon the feast, lest haply, an uproar
rises among the people.

ARIA (Alto)

Grief and pain, grief and pain
Read repenting hearts in twain.
May the anguish of my spirit
In Thy sight acceptance gain.
Lord, Thy favour I would merit.

RECIT. (Tenor and Bass)

Then went one among the Twelve, whose
name was Judas Iscariot, to the chief priests,
and he said: How much will ye give me, if
I to you deliver Him? And they weighed to
him thirty silver pieces. And from that time
he sought opportunity, that he might betray
Him.

ARIA (Soprano)

Bleed and break, Thou loving heart.
Ah! a child whom Thou didst nourish,
Ah! a friend Whom Thou didst cherish.
He doth gather foes around Thee,
He doth like a serpent wound Thee.

RECIT. (Tenor)

Now on the first day of unleavened bread
came the disciples of Jesus, and said unto
Him:

CHORUS

Where wilt Thou that we prepare for Thee
to eat the Passover?

RECIT. (Tenor and Bass)

He said: Go ye into the city to such a man,
and say to him: The Master saith to thee:
My time is at hand, I will keep at thy house
the Passover with my disciples. The disciples
did as Jesus had appointed, and made ready
the Passover. And when evening came, He
sat down to meat with the twelve. And He
said, as they were eating, Verily I say to you,
one of you shall betray Me. And they grew
exceeding sad; and they began, each one of
the disciples, to say unto Him:

CHORUS

Lord, is it I?

CHORALE

The sorrows Thou art bearing,
With none their burden sharing,
On me they ought to fall.
The torture Thou art feeling,
Thy patient love revealing,
'Tis I that should endure it all.

The Passion According to Saint Matthew

RECIT. (Tenor and Bass)

He answered them, and said: He that his hand with me in the dish hath dipped, even he shall betray me. The Son of Man is about to go, as of Him it hath been written: but woe unto that man by whom the Son of Man hath been betrayed. It had been better, yea, better for him, if he had not been born. Then answered Judas, he that betrayed Him, and said: Lord, is it I? He saith to him: Thou sayest.

And as they were eating, then Jesus took bread, blessed it, and brake, and gave to the disciples, and said: Take ye, eat ye, this is my body. And He took the cup, and giving thanks, He gave it to them, and said: Drink ye all of it. This is my blood of the New Testament, which is shed for many, for the remission of sins. I say to you, I will henceforth not drink of this fruit of the vine, until that day when I shall drink it new with you in my Father's kingdom.

CHORALE

From ill do Thou defend me;
Receive me, lead me home;
New blessings daily send me;
From Thee all good things come.
Thy love full oft in kindness
Hath milk and honey given;
O heal my mortal blindness,
And fix my heart on Heaven.

RECIT. (Tenor and Bass)

Then answered Peter, and said to Him: Although all shall be offended in Thee, yet I will never be offended. Jesus said to him: Verily I say to thee, that in this night, ere the cock croweth, ev'n thou shalt thrice deny me. Peter said to Him: If I must even die with Thee, yet will I not deny Thee. And likewise said also all the disciples.

CHORALE

Near Thee would I be staying;
O Lord, disclaim me not;
From Thee would ne'er be straying.
How dark see'st Thy lot.
Till Thou dost yield Thy spirit
To meet the stroke of death.
Thy love I'd seek to merit,
And soothe Thy latest breath.

RECIT. (Tenor and Bass)

Then cometh Jesus with them unto a place called Gethsemane, and saith to His disciples: Sit ye here, while I go yonder and pray. And He took with Him Peter, and the two sons of Zebedee, and began to be sorrowful, and very heavy. Then saith Jesus to them: My soul is sorrowful, ev'n unto death; tarry here, and watch with me.

SOLO (Tenor) and CHORUS

I would beside my Lord be watching
That evil draw me not astray.
For my sake
He to die will undertake;
His sorrow joy for me secureth.
The griefs that He for us endureth,
How bitter, yet how sweet, are they.

RECIT. (Tenor and Bass)

And He came to His disciples and found them sleeping, and said to Peter: Could ye not watch with me one hour? Watch ye, and pray, lest ye enter into temptation. The spirit indeed is willing, but the flesh is weak. A second time He went away, prayed, and said: My Father, if this cup may not pass away from me, except I drink it, let Thy will be done!

CHORALE

The will of God be always done.
His will, that wisely guideth;
His help is nigh to ev'ry one
Whose faith on Him abideth.
What though His end we fail to see,
What though His face He hideth?
Forsaken he shall never be.
Whose heart in Him confideth.

RECIT. (Tenor and Bass)

And while He yet spake, came Judas, who was one of the twelve disciples, and with him was a great multitude with swords and with staves from the chief priests and the elders of the people. Now he that betrayed Him had given them a sign, and had said: Whosoever I shall kiss, that is He; Him take ye. And straightway came he to Jesus, and said: All hail to Thee, O Master! and kissed Him. Jesus said unto him: My friend, wherefore art thou come? And thereupon they came, and laid hands on Jesus, and took Him.

The Passion According to Saint Matthew

DUET (Soprano and Alto) and CHORUS

Behold, my Saviour now is taken.
Moon and stars have for grief the night forsaken

Since my Saviour now is taken,
To bind Him fast they have not feared.
Leave Him! leave Him! bind Him not!
Have lightnings and thunders in clouds disappeared?

Let hell with its manifold terrors affright them,
Affliction, confusion, destruction requite them:
Let wrath swiftly brand
The faithless betrayer, the merciless band.

PART TWO

CHORALE

O Man, bewail thy grievous sin!
The Son of God, thy good to win
From Heaven itself descended,
As man to live and die for thee,
From sin and death to set thee free,
Both guilt and bondage ended.
He came, new life and hope to give,
That henceforth man to Him should live,
To perfect freedom rising.
And shall the Son of God sustain
The weight of all our guilt in vain,
Mankind His Cross despising?

RECIT. (Tenor)

And they that laid hold on Jesus led Him away to the High Priest Caiaphas, to the house where the scribes and the elders were gathered all together.

RECIT. (Tenor and Bass)

And the High Priest said unto Him: I adjure Thee by the living God, that Thou tell us whether Thou be the Christ, the Son of God. Jesus saith unto him: Thou sayest. Yet I say unto you: Hereafter ye shall see the Son of Man sitting on the right hand of power, and coming on the clouds of heaven. Then the High Priest rent his garments, and said: He hath spoken blasphemy, what further need of witness? Behold, now ye have heard the blasphemy yourselves. What think ye? They answered him, and said:

DOUBLE CHORUS

He is of death deserving.

RECIT. (Tenor)

And then did they spit in His face, and then did buffet Him. Others smote Him with the palms of their hands, and said:

DOUBLE CHORUS

Now tell us, Thou Christ, by whom Thou art struck.

CHORALE

O Lord, who dares to smite Thee,
As sinful to indict Thee,
Deride and mock Thee so?
Thou comest not need confession,
Who knowest not transgression,
As we and all our children know.

ARIA (Alto)

Have mercy, Lord, on me,
Regard my bitter weeping.
Look on me,
Heart and eyes both weep to Thee
Bitterly.

CHORALE

Once I loved from Thee to wander,
Now I seek Thy face again,
All the more, whene'er I ponder
On my dying Saviour's pain.
Lo, my guilt do I confess;
Yet Thy grace and righteousness,
Blessed truth, are far excelling
All the sin within me dwelling.

RECIT. (Tenor and Bass)

Now when the morning came, all the chief priests and elders of the people took counsel against Jesus, to put Him to death. And they bound Him, and led Him away, and delivered Him to Pontius Pilate, the governor.

And straightway Judas, he that did betray Him, when he saw that He was condemned, repented himself, and brought again the thirty silver pieces to the chief priests and elders, and said: I have sinned, because I have betrayed innocent blood.

RECIT. (Tenor)

And he cast down the silver pieces in the Temple, and he departed, and went and hanged himself.

The Passion According to Saint Matthew

CHORALE

Whate'er may vex or grieve thee,
To Him commit thy ways,
Who friendless will not leave thee,
Whom highest Heaven obeys.
By Him the clouds are guided,
The winds arise and blow:
By Him the path provided,
Whereon my feet may go.

RECIT. (Tenor, Bass, and Soprano)

Now at that feast the governor was wont to release unto the people one prisoner, whom they would. And at that time there was among the prisoners a notable one, called Barabbas. And when they were come together, Pilate said unto them: Whom will ye that I release unto you, Barabbas, or Jesus, to whom they give the name of Christ? For he knew full well that for envy they had delivered Him up. And while he sat on the judgment-seat, his wife sent to him, saying: Have thou nothing to do with that righteous man, for I have suffered many things this day in a dream because of Him. Now the chief priests and the elders persuaded the multitude that they should ask for Barabbas, and destroy Jesus. The governor answered and said to them: Tell me whether of the twain ye will that I release to you. They answered:

DOUBLE CHORUS

Barabbas!

RECIT. (Tenor and Bass)

Then Pilate saith to them: What then shall I do unto Jesus, to whom they give the name of Christ? They all say:

CHORUS

Let Him be crucified!

CHORALE

O wondrous love, this sacrifice to offer,
The Shepherd for the sheep content to suffer,
The righteous Lord their debt for sinners paying,
And they betraying!

RECIT. (Tenor and Bass)

The governor answered: Why, what evil hath He done?

RECIT. (Tenor)

But they cried out the more and said:

CHORUS

Let Him be crucified!

RECIT. (Tenor)

Then released he Barabbas to them, but Jesus did he scourge, and then he delivered Him, and they crucified Him.

ARIA (Soprano)

In love my Saviour now is dying,
Of sin and guilt He knoweth naught.
To His Cross I would be flying,
Lest of sin the heavy thought
Still upon my soul be lying.

CHORALE

O Thou, with hate surrounded,
Enduring shame and scorn,
Whose sacred head is wounded,
And crowned with cruel thorn,
Though praise and adoration
Be now denied to Thee,
And Thine but execration,
Accept them, Lord, from me.

ARIA. (Bass)

Come, blessed cross! be aye my song:
My Master, ever give it me!
And if too great my burden be,
Thy help, O Lord, will make me strong.

RECIT. (Tenor)

Now from the sixth hour, there was darkness over the land until the ninth hour. And about the ninth hour Jesus cried aloud, and said: Eli, Eli, lama sabachthani? That is: My God, my God, why hast Thou forsaken me? Some of them that stood there heard Jesus cry aloud, and they said:

CHORUS

He calleth for Elijah.

RECIT. (Tenor)

And straightway one of them ran, and took a sponge, and filled it with vinegar, and put it on a reed, and gave Him to drink.

RECIT. (Tenor)

And again Jesus cried aloud, and departed.

The Passion According to Saint Matthew

CHORALE

When life begins to fail me,
I fear not, having Thee:
When pains of death assail me,
My comfort Thou wilt be.
Whene'er from woes that grieve me
I seek to find relief,
Alone Thou wilt not leave me,
For Thou hast tasted grief.

RECIT. (Tenor)

And, then, behold, the veil of the temple was rent in twain from the top unto the bottom. And the earth did quake, and the rocks were rent, and the tombs gave up their dead, and many of the saints were raised, that were sleeping; and coming out of the tombs after His resurrection, they went into the holy city, and appeared unto many. Now the centurion, and they that were with him, and were watching Jesus, when they saw the earthquake, and those things that were done, they feared greatly, and said:

CHORUS

Truly, this was the Son of God.

RECIT. (Tenor)

And many women were there, beholding from afar, which had followed Jesus from Galilee, and had ministered to Him; among whom was Mary Magdalene, and Mary the mother of James and Joses, and the mother of Zebedee's children.

At eventide there came a rich man from Arimathea, named Joseph, who himself was Jesus's disciple. He went unto Pilate, and asked him for the body of Jesus. Then Pilate commanded the body to be delivered.

SOLO AND CHORUS

And now the Lord to rest is laid,
His sorrows o'er, for all our sins oblation made.

O consecrated Body!

See, with repentant tears we would bedew it,
Which our offence to such a death hath brought.

While life shall last, let us adore and praise the Lord,
That he for man has full redemption wrought.
Lord Jesus, rest in peace.

DOUBLE CHORUS

Here yet awhile, Lord, thou art sleeping,
Hearts turn to Thee, O Saviour blest!
Rest Thou calmly, calmly rest.
Death, that holds Thee in its keeping,
When its bonds are loosed by Thee,
Shall become a welcome portal,
Leading man to life immortal,
Where he shall Thy glory see.
Saviour blest,
Slumber now, and take Thy rest.

Members of the Augmented Wilkes-Barre-Scranton Sinfonietta

FIRST VIOLINS

Edward Venzel, Concertmaster

Stanley Adamchek
Emmanuel Horowitz
Noah Bilski*

William Mais
Earl Raudenbush

Wilbur J. Kearney
Samuel Kline
Morris Shulic*

SECOND VIOLINS

A. D. Edwards
Theodore Alper

John Alt
David E. Jones
Frank Maminski

John Setzer
Benito Piconi

VIOLAS

Eugene Brandstadter
Americo Astolfi

Fritz Bingaman
Glanville Davies

Amadeo Liva
J. Stubblebine

VIOLONCELLOS

Emmanuel Holland
Howard Anthony

Paul Frick
Chester Parry

Willard Goode
Malcolm Ferentz

BASSES

Charles Civletti

Arthur MacHenry

William Schiffer

Russel Brodine

FLUTES

Britton Johnston

John Krell

OBOES

John DeLancie

Perry Bowman

William Smith

HARPSICHOID

Eleanor Farley

Charles Henderson

ORGAN

Charles Henderson

* Soloists in the Bach Concerto

Wyoming Valley Bach Chorus

PAUL GIES, Conductor

CHARLES HENDERSON, Assistant Conductor

ELEANOR FARLEY and HELEN FRITZ McHENRY, Accompanists

SOPRANOS

Edith Andreas
Arlene Ash
Mrs. C. Freas Ash
Mrs. E. E. Ball
Lyle Mae Bedford
Faith B. Beehler
Judith Beehler
Mrs. Victoria L. Blannett
Clare A. Brent
Elizabeth Calkins
Jane Calm
Ruth Collett
Edna Cotton
Louise M. Daley
Mrs. Euada H. Davenport
Helen L. Dean
Mrs. Eunice Barry DeWitt
Mrs. Conway Dickson
Lois Dodson
Mrs. Gertrude Donsavage
Mrs. Edward Dooley
Margaret A. Edwards

Margery Harding
Viola E. Harris
Susan M. Heckman
Edith M. Hiller
Abbie Jayne
Mae Jones
Margaret Jones
Helen M. Keller
Emily Lawrence
Flora W. L'Hommiedieu
Mrs. Mollie R. Leibson
Mrs. Muriel Loucks
Ruth Martin
Mildred Miles
Mrs. Margaret S. Mitchell
Mrs. Marion Mitchell
Mrs. Jessie Moore
Mrs. Aston H. Morgan
Mrs. Claire Muspratt
Margaret Nicholson
Mrs. Jessie H. Noble
Betty E. Owens

ALTOS

Edith M. Albert
E. Adele Alden
Florence Anderson
Mrs. Wm. Blackman
Mildred C. Booth
Mrs. Thomas E. Bradley
Mrs. R. A. Bromfield
Mrs. Arthur J. Burger
Mrs. Walter Caffrey
Lillian Dobroski
Mrs. Jennie Foster
Mrs. Annette M. Gilbert
Irene Glatz
Edith C. Harris
Edith Haslam
Harriet G. Jayne

Marjorie E. Kniffen
Margaret Kostraba
Eleanore Krute
Mary-Carson Kuschke
Mrs. Joseph Lewis
Mrs. William L. Luetzel
Jean P. MacLeod
Helen Fritz McHenry
Mrs. Ruth Merrill
Mildred Miller
Jean Milligan
Dorothy Morgan
Janet Moser
Jane Murdock
Mrs. Gwen Murray
Laura Payne

Betty C. Partington
Kathryn Partington
Sara Burke Payne
Beth Ravin
Helen Rogers
Louise F. Sayes
Mrs. C. J. Schindler
Frances Schwab
Helen Shaffer
Dorothy C. Shelly
Mrs. Edwin Shortz, Jr.
Mrs. Ethel Spear
Katherine Straub
M. Alma Thomas
Mrs. W. R. Thomas
Mrs. Margaret E. Thomas
Helen Tomascik
Jessica C. Trimble
Mary Roberts Trimble
M. Arline Weiss
Irene Westberg
Ruth Dorothy Williams

Elizabeth A. Peterson
Mrs. Leland Pierson
Virginia Price
Mrs. Alice C. Scofield
Mrs. Edgar A. Shelly
Mrs. F. W. Trumbore
Mrs. Ruth E. Turner
Mrs. C. E. Vastine
Mrs. Vester Vercos
Marion E. Wallace
Edith M. Wildermuth
Mrs. Alfred Williams
Mrs. Elizabeth Williams
Mrs. Mary Sheeder Wilson
Mrs. Wesley E. Woodruff
Mrs. Phillip Youren

Bach Chorus - - Continued

TENORS

Herbert L. Austin
D. J. Blankenship
Joseph D. Clouser
Edward Vaughn Davis
Joseph C. Doud
Jack H. Ettinger

Joseph Evans
David Jones
Henry V. Lewert
Joseph J. Meier
Edward Miles

Svend M. Peterson
Ralph Rees
William O. Roberts
Brinley R. Sayes
William Thomas
Howard Wright

BASSES

Charles J. Baumann
Karl Disque
Gwyn Evans
Hurst Evans
H. Lane Glidden
Carl Graeflin
Gilbert Griffith
James Hannigan
Herbert Lloyd
Abe Mandlovitz

Joseph Miller
Robert J. Miller
Christopher O'Malley
William A. Remley
Marvin Roberts
Edward Roderick
Norman Roderick
Anthony Ruddy
Jack Shaw

Edward Lasell Silcox
Charles K. Spear
Samuel W. Spear
Charles P. Stewart
Rev. Fred W. Trumbore
Vester V. Vercoe
William Walsh
Garfield Williams
Gordon S. Williams
Jesse R. Williams

Temple Chorus Of Scranton, Pa.

GOUNOD EVANS, Conductor

RUTH E. DAVIS, Assistant Conductor and Accompanist

MARGARET PETHERICK, Assistant Accompanist

SOPRANOS

Leona Baker
Beatrice Berlew
Betty Branning
Ida Brodhead
Sarah Coffman
Ethel Collins
Gladys Dickson
Florence Eifert
Marian Fisch

Florence Morgan Harris
Miriam Howells
Mrs. E. A. MacAllister
Vera Milford
Florence Neeld
Mrs. Stanley Norwicki
Edith Osgood
Isabel Pethick

Helen Pollock
Lottie Shrive
Marian Stitzenberger
Ruth Thomas
Mildred Von Bergen
Ethel Wert
Gladys Wilson
Helen Wilson
Verna Wynne

ALTOS

Mrs. S. Berlew
Corinne Bone
Margaret Bovard
Ruth Brown
Eleanor Everly
Harriett Gape
Mary Harrington
Grace Henwood

Mrs. L. Horton
Annette Johns
Mrs. Lewis Jones
Mrs. M. Kelly
Gladys Kessler
Mrs. John Keyes
Mrs. Giles Ludwig
Margery Milford
Eva Morgan

Millicent Moore
Verna Naehr
Elba Palmer
Jean Potheacary
Cora Simonson
Mrs. A. Stumm
Lillian Sutton
Alice White

TENORS

John Dykes
Reese R. Evans
David Harris
Luther James
John T. Jones
Joseph Logan

John Maddocks
Jack McNabb
Harry Miller
Richard Morris
Evan Parker
Russell Parsons
William Pavell

E. A. Schlessor
Nelson Shepherd
Robert Thomas
Reese Veator
Milton Warner
Trevor Williams

BASSES

Ted Augustyn
W. J. Curnon
Bernard Gorgol
William Hall
Richard Hockings
William Hughes
A. Jarman
Lewis Jones

Robert Jones
Herbert Jones
Charles Kraemer
William Kellerman
Howard Kelly
J. J. Krajcski
Ben Lewis

Giles Ludwig
J. MacAllister
Russell Mathews
John R. Miller
John Price
A. Tannler
William Watkins
L. L. Yarkowski

St. Stephen's Boys' Choir

DR. J. FOWLER RICHARDSON, Director

Hayden Allen
Frederick Bauman
David Bedner
Edward Bennett
James DeWitt
Merle Edwards
Richard Evans
Robert Evans
Harold Goode

Albert Groblewski, III
Harold Jones
Jack Jones
Robert Jones
Theodore Kolezar
Paul Lyne
Albert May
James Mitchell

John Morgan
Asher Parsons
Frank Pearson
Bertram Redick
Jack Richards
Paul Richards
Paul Rodger
Robert Swartman
Robert Williams

Brass Choir

TRUMPETS

Gwilym Belton
Frank Bigoski
Robert Cera

Robert Durang
James Horton
James Johns

Jack Reese
Jack Robson
Theodore Swoboda

HORNS

George Brandt

Henry Schultz

TROMBONES

Joseph Basgiere
Jack Christianson

Richard Daley

Fred Grieshaber
Joseph Woychik

TUBAS

Charles Elleridge

Malcolm Scott

BARITONE

Mario D'Allaglio

Guarantors

Hon. John J. Aponick
Mrs. Shepherd Ayars
Mr. Paul Bedford
Mrs. Charles E. Clift
Mrs. Wm. H. Conyngham
Mrs. Franck G. Darte
Mr. and Mrs. Harold D. Deemer
Dr. and Mrs. Eugene S. Farley
Mr. and Mrs. Wm. A. Milner-Gibson
Mr. Paul Gies
Miss Anna Hollenback
Mr. Andrew Hourigan
Miss Mary R. Koons
Mr. Reuben Levy

Dr. and Mrs. Charles H. Miner
Mr. Gilbert S. McClintock
Mr. Frank E. Parkhurst
Col. and Mrs. Ernest G. Smith
Miss Cornelia Stark
Mrs. Lewis H. Taylor
Miss Louise M. Thomas
Miss Anna Turrell
Mrs. Russell Uhl
Mr. F. J. Weckesser
Mr. and Mrs. Aaron Weiss
Mrs. Edward Welles
Dr. Daniel B. Williams

Wyoming Valley Bach Society

SPONSORING MEMBERS

Mrs. Shepherd Ayars
Mr. and Mrs. Paul Bedford
Mr. and Mrs. Herman Blum
Mr. and Mrs. Phillip Bravman
Mr. and Mrs. Carl P. Brodhub
Mr. and Mrs. Percy A. Brown
Mr. and Mrs. Bernard Burgunder
Mr. and Mrs. Malcolm Burnside
Mr. and Mrs. M. H. Callender
Hon. Edmund N. Carpenter
Miss Helen Carr
Mrs. Charles E. Clift
Mr. and Mrs. John H. Collins
Dr. Joseph V. Connelle
Mr. Harold Connor
Mr. and Mrs. E. K. Conrad
Mrs. John Conyngham
Mr. and Mrs. W. H. Conyngham
The Misses Cray
Mr. and Mrs. Louis Dahl
Mr. R. E. Dana
Mr. and Mrs. F. J. Daniel
Mrs. Franck G. Darte
Rev. and Mrs. Gardiner Day
Mr. and Mrs. Harold D. Deemer
Mr. and Mrs. Nicholas R. Degillio

Mrs. John R. Dershuck
Mr. and Mrs. H. L. Dinsmore
Mr. and Mrs. Joseph C. Doud
Mrs. Henry Ensign
Mr. and Mrs. Cadwallader Evans, Jr.
Mr. and Mrs. Clark Wright Evans
Dr. and Mrs. H. Irvin Evans
Dr. and Mrs. Eugene S. Farley
Hon. and Mrs. John S. Fine
Dr. and Mrs. Wilbur Fleck
Mr. Albert Freitag
Mr. Floyd Garrison
Dr. and Mrs. Albert G. Gibbs
Dr. and Mrs. H. B. Gibby
Dr. John F. Giering
Miss Florence Baker Grey
Mr. Harold C. Griffith
Mr. and Mrs. George W. Guckelberger
Mrs. John C. Haddock, Jr.
Miss Anna C. Halsey
Mr. and Mrs. Bayard Hand
Mr. and Mrs. James P. Harris
Mr. and Mrs. Bernard Heinz
Hon. E. Foster Heller
Mrs. Edward G. Heyer
Dr. and Mrs. Fred Hoyer

SPONSORING MEMBERS—Continued

Mr. Paul Hightower
Mrs. L. Butler Hillard
Mr. and Mrs. Julius E. Hoffman
Miss Anna W. Hollenback
Miss Bertha Huey
Mrs. John Humphrey
Mr. and Mrs. R. T. Hutchins
Mr. and Mrs. Stanley B. Janowski
Mr. and Mrs. Carleton Jones
Mr. and Mrs. Lawrence B. Jones
Mr. and Mrs. Peter P. Jurchak
Rev. and Mrs. Martyn Keeler
Mr. and Mrs. E. H. Kent
Mr. and Mrs. Lewis P. Kniffen
Mr. and Mrs. Luther Kniffen
Misses Julia Janice and Mary R. Koons
Misses Anna and Caroline Kutzner
Mr. and Mrs. Conrad Leisenring
Mr. and Mrs. Joseph F. Lester
Dr. Louis M. Levitsky
Dr. Anna Levy
Mr. and Mrs. Reuben H. Levy
Mr. and Mrs. Thomas M. Lewis
Mrs. Andrew Todd McClintock
Mr. Gilbert S. McClintock
Mr. and Mrs. Wilbur C. Manning
Mrs. Alvan Markle
Dr. and Mrs. J. B. Marshall
Mr. and Mrs. J. Gordon Mason
Dr. and Mrs. Peter P. Mayock
Mrs. Peter Meixell
Mr. and Mrs. Wm. A. Milner-Gibson
Dr. and Mrs. Charles H. Miner
Mr. Charles H. Miner, Jr.
Mr. and Mrs. Samuel K. Mitchell
Mr. and Mrs. Wm. L. Morse
Mr. and Mrs. Abram Nesbitt, II
Miss Freida Nordt
Mrs. A. M. Northrup
Mrs. Kate Parfitt
Mr. Frank E. Parkhurst
Polish Woman's Alliance
Mr. and Mrs. Frank G. Reckus
Mr. Caradoc Rees

Mrs. Benjamin Reynolds
Col. and Mrs. Dorrance Reynolds
Mrs. Elizabeth D. Reynolds
Mr. and Mrs. S. W. Rhoads
Mr. W. J. Ruff
Mr. and Mrs. Edgar Schweitzer
Dr. and Mrs. Lawrence B. Sheridan
Mr. John Shively
Mr. Arthur Silverblatt
Mr. and Mrs. Frank P. Slattery
Col. and Mrs. Ernest G. Smith
Dr. and Mrs. Harry A. Smith
Mr. and Mrs. Robert C. Smith
Mr. and Mrs. Harold Snowden
Miss Cornelia M. Stark
Mr. and Mrs. Robert Stark
Mr. and Mrs. Paul Sterling
Mr. and Mrs. Julius L. Stern
Mr. and Mrs. A. A. Stocks
Miss Jessie Sturdevant
Mrs. L. H. Taylor
Miss Louise M. Thomas
Mrs. Mae Townsend
Mr. N. T. Trembath
Mr. and Mrs. Elmore Turrell
Mr. and Mrs. John Uhl
Mrs. Russell Uhl
Hon. and Mrs. W. A. Valentine
Mr. and Mrs. H. P. Van Deusen
Mr. Isaac S. Van Scoy
Mr. and Mrs. E. A. Wakeman
Mr. and Mrs. Charles Waller
Mr. and Mrs. John Wallis, Jr.
Mr. Sterling L. Wandell
Mrs. R. F. Wear
Rev. and Mrs. Ralph A. Weatherly
Mr. and Mrs. F. J. Weckesser
Miss Mary Weir
Mr. and Mrs. Aaron Weiss
Mrs. Edward Welles
Dr. and Mrs. D. B. Williams
Mr. and Mrs. Gordon W. Williams
Wyoming Valley Woman's Club

GENERAL COMMITTEE

EUGENE S. FARLEY, Chairman
MRS. HERBERT AUSTIN, Vice-Chairman
SHELDON EVANS, Treasurer

Miss Edith M. Albert
D. J. Blankenship
Bernard Burgunder
Miss Edna Cotton
Gwilym Davies
Mrs. Eunice Berry DeWitt
Mrs. Conway Dickson
Miss Lois Dodson

James Evans
Mrs. Emily Fitzmaurice
Mrs. Bayard Hand
T. M. B. Hicks
Miss Edith Hoffman
Mrs. Carleton B. Jones
Mrs. Charles H. Miner
Mrs. Leland Pierson
Mrs. Elizabeth D. Reynolds

William O. Roberts
Carl F. Roth
Mrs. Franz N. Rupprecht
Mrs. Edwin Shortz, Jr.
N. T. Trembath
Rev. Fred W. Trumbore
Mrs. Mary Sheeder Wilson
Wesley Woodruff

COMMITTEE FOR SPONSORING MEMBERS

EDITH M. ALBERT, Chairman
MRS. CHARLES H. MINER, Co-Chairman
D. J. BLANKENSHIP, Secretary

Miss Florence Anderson
Mrs. Paul Bedford
Miss Mary Brennan
Miss Edna Cotton
Mrs. Franck G. Darte
Miss Marion DeLeon
Mrs. John R. Dershuck
Mrs. Eugene Farley

Mrs. John Ferguson
Mrs. Bayard Hand
Miss Edith Harris
Miss Edith Jones
Mrs. Martyn Keeler
Miss Mary R. Koons
Mrs. Leland Pierson

Mrs. Franz N. Rupprecht
Mrs. Elizabeth D. Reynolds
Miss Jessie Sturdevant
Frank P. Slattery, Jr.
Mrs. Robert A. Stull
N. T. Trembath
Mrs. Fred W. Trumbore
Mrs. Alexander C. Williams

MEMBERSHIP COMMITTEE

MRS. HERBERT AUSTIN, Chairman
MRS. THOMAS BRADLEY, Co-Chairman

Mrs. James Adams
Miss Edith M. Albert
Miss Florence Anderson
D. J. Blankenship
Miss Edna Cotton
Mrs. Eunice Berry DeWitt
Miss Lois Dodson
Miss Harriet Ehrhart

Jack H. Ettinger
Mrs. Eugene S. Farley
Miss Irene Glatz
Miss Margaret Handlong
Mrs. Margaret W. Hankey
Mrs. Machell Hildebrand
Emanuel Horowitz
Mrs. Charles Kaeuffer
Mrs. P. M. Kerr

Miss Elsie Meredith
Miss Beth Ravin
Mrs. Ruth Reynolds
Mrs. Franz N. Rupprecht
Brinley R. Sayes
Frank P. Slattery, Jr.
Vester Vercoe
Mrs. Mary Sheeder Wilson

CHORUS MEMBERSHIP COMMITTEE

REV. FRED W. TRUMBORE, Chairman

Mrs. Eunice Berry DeWitt
Miss M. Arline Weiss

Mrs. Wesley E. Woodruff
Brinley R. Sayes

Acknowledgments

THE Temple Chorus of Scranton and the Boys' Choir of St. Stephen's Episcopal Church have aided in making this Wyoming Valley Bach Festival what it is meant to be. Recognition is due to Mr. Gounod Evans and his assistant, Ruth E. Davis, of Scranton, Pa., who are responsible for the preparation of the Temple Chorus, and to Dr. J. Fowler Richardson for the preparation of the Boys' Choir. The Wyoming Valley Bach Society is grateful to the churches of the city for their cooperation.



Jimmy De Witt is in the Choir!

WYOMING VALLEY

Bach
Festival



1940

MARCH 5 and 7

MARCH 8

MARCH 9

MARCH 10

THIRD ANNUAL
Wyoming Valley
BACH FESTIVAL

in

Wilkes-Barre, Pennsylvania

1940

Conductor, PAUL GIES

"Bach's music is poetic and pictorial because the themes are born of poetic and pictorial ideas. Out of these themes the composition unfolds itself, a finished piece of architecture in lines of sound. What is greatest in this art, so full of natural life, so wonderfully plastic and unique in the perfection of its form, is the spirit that breathes out of it. A soul which out of the world's unrest longs for peace and has itself already tasted peace, allows others to share its own experience in this music."

from J. S. BACH
by Albert Schweitzer

The Wyoming Valley Bach Society

presents

- I. Tuesday and Thursday, March 5 and 7, 8:30 o'clock,
St. Stephen's Church House.

"The Story of Bach" in words and music. In costumes and on instruments of the period.



- II. Friday, March 8, 8:30 o'clock, Irem Temple.

BACH: Concerto for Two Violins and Orchestra, "Kreuzstab" Cantata, and Chorale Cantata "Christ Lay in Death's Dark Prison."



- III. Saturday, March 9, 7:00 and 8:30 o'clock,
First Presbyterian Church.

Organ Recital by Ernest White of New York City.



- IV. Sunday, March 10, 3:00 o'clock, Irem Temple.

Bach's "Passion of Our Lord According to St. Matthew."

First and Second Days

Tuesday and Thursday, March 5 and 7, 8:30 o'clock

St. Stephen's Church House

THE STORY OF BACH

In Words and Music

On Instruments and in Costumes of the Period



Music by members of the Wilkes-Barre-Scranton Sinfonietta

Pardessus de Viol—Eugene Brandstadter and Frank Maminski
Fidel—Glanville Davies
Violin—William Mais, John Setzer, Benito Picone
Viola—Fritz Bingaman
Violoncello—Paul Frick
Bass—William Schiffer
Harpsichord and Organ—Charles Henderson

GUEST SOLOIST—ELIZABETH SLATTERY, Soprano

Narration by Paul Gies

I. CHORALE PRELUDES FOR ORGAN

- a. DIETRICH BUXTEHUDE - "Jesus Christus, unser Heiland"
b. JOHANN PACHELBEL - "Durch Adams Fall ist ganz verderbt"

II. a. JEAN PHILIPPE RAMEAU

"La Poule" for Harpsichord

b. HENRY PURCELL

Introduction, The Triumphant Dance, "With Drooping Wings," and Sailor's Hornpipe from the opera "Dido and Aeneas."

III. JOHANN SEBASTIAN BACH

Prelude and Fugue No. 1 in C-Major from "The Well-Tempered Clavichord"

IV. JOHANN SEBASTIAN BACH

Two songs from the "Notenbuechlein fuer Anna Magdalena Bachin" for Soprano

- a. "If thou art near, I will with gladness
Proceed to death and to my rest,
Unto death and to my rest.

And now in peace shall I be lying,
If thou art near when I am dying;
If by thy presence I am blessed."

- b. "Oh think, my soul, how soon must follow
The grave, the tolling of the bell:
When to the rest I shall be carried,
For which I wait, while here I dwell.

On heart and soul inscribed shall lie
Remember that thou, too, must die."

V. JOHANN SEBASTIAN BACH

Aria "Sighing, Weeping, Trouble, Want" from Cantata No. 41, "Ich hatte viel
Bekuemerniss," for Soprano, Obligato Pardessus de Viol, and Harpsichord.

"Sighing, weeping, trouble, want,
Anguished longing, fear and death,
Gnaw my sore-oppressed heart,
I am filled with grief and pain."

VI. JOHANN SEBASTIAN BACH

a. Concerto from Church Cantata No. 142, "Uns ist ein Kind geboren" for
Strings and Harpsichord.

b. Chorale Prelude: "An Wasserfluessen Babylons" for Strings and Harpsichord.

c. Verse 2 from Cantata No. 140, "Wachet auf, ruft uns die Stimme" for Strings,
Continuo, and Soprano.

"Zion hears her watchmen's voices,
Their gladd'ning cry her soul rejoices.
The shadows of her night depart.
In His might her Lord appeareth,
His word of grace and truth she heareth.
The day-star riseth in her heart.
O come, in splendour bright,
Lord Jesu, Light of Light!
Hosanna! We follow Thee, Thy joy to see,
Where everlasting bliss shall be."

The costumes for the Bach Orchestra were designed by Professor Blanchard Gummo and made by Mrs. T. M. B. Hicks assisted by members of the Bach Chorus. Edward Lasell Silcox is in charge of the stage.

Third Day

Friday, March 8, 8:30 o'clock

Irem Temple

Chorus: Wyoming Valley Bach Chorus

Orchestra: Wilkes-Barre-Scranton Sinfonietta

SOLOISTS:

David Blair McClosky, Bass

Noah Bilski and Morris Shulic, Violin

Harpsichord: Eleanor Farley

Organ: Charles Henderson



WORKS OF JOHANN SEBASTIAN BACH

I. CONCERTO: for two violins and orchestra in D-Minor

Vivace—Largo ma non tanto—Allegro.

II. CANTATA No. 56: "Ich will den Kreuzstab gerne tragen"

For Bass Solo, Orchestra and Organ.

III. CANTATA No. 4: "Christ Lay in Death's Dark Prison"

For Chorus, Orchestra, Organ, and Harpsichord.

Because of the sacred character of the music, the audience is requested to refrain from applauding after numbers two and three of the program.

English Translation of

CANTATA No. 56

ICH WILL DEN KREUZSTAB GERNE TRAGEN

No. 1. ARIA

I will my cross with gladness carry;
It comes from God's own loving hand.
I carry on through endless sorrow
To meet my Lord in His Promised Land.
Here sorrow and grief shall be buried fore'er,
All weeping be ended through God's tender
care.

No. 2. RECITATIVO

I wander through this world like ships that
cross the sea;
My sorrow, grief, and woe are waves which
overwhelm me,
And which each day of death remind me.
The only wheel that steers my course is God's
abundant love

Which fills my heart with joy and hope.
I hear Him call to me: "I am with thee,
I will henceforth not leave thee, nor forsake
thee."

And when the furor of the storm has ceased
and calm restored,

I leave my ship and in celestial bliss step in
His Promised Land,

Where I in heav'nly splendor shall live my
life redeemed forever.

No. 3. ARIA

Then at last I shall be free from care,
Gone are sorrows and temptation.
God is my strength and my support;
To rise with eagle's wings aloft,
Ascending high, the earth beneath me;
My Savior calls in Heav'n to meet me.
Lord! let me Thy glory see.

No. 4. RECITATIVO

I stand now ready and prepared
To enter in my Lord's estate,
With longing and desiring
His grace my heart with awe inspiring.
How blessed my soul shall be
When Heaven's glory I at last shall see.

No. 5. CHORALE

Come, O death, with touch caressing,
Come and lead me to my rest,
Take me from this life depressing.
Make my journey calm and blest.
May those who so wish deny Thee,
But I feel Thy love beside me.
For through Thee, my Lord divine,
Shall I see the heav'nly shrine.

CANTATA No. 4

CHRIST LAY IN DEATH'S DARK PRISON

Verse I

Christ lay in Death's dark prison
It was our sin that bound Him
This day hath He arisen,
And sheds new life around Him.
Therefore let us joyful be,
And praise our God with solemn glee
Hallelujah!

Verse II

O'er Death no man could prevail,
If mortal e'er came near him,
Thro' guilt, thro' guilt all our strength would
fail,
Our sinful hearts did fear him.
Therefore Death did gain the day,
And lead in triumph us away,
Henceforth to dwell with him imprisoned.
Hallelujah!

Verse III

Now Jesus Christ, the Son of God,
For our defense hath risen,
Our grievous guilt He hath removed,
And Death hath bound in prison.
All his might Death must forego,
For now he's nought but idle show,
His sting is lost forever
Hallelujah!

Verse VII

(Chorale)

With grateful hearts we all are met
To eat the bread of gladness
The ancient leaven now forget
And ev'ry thought of sadness.
Christ himself the feast hath spread,
By Him the hungry soul is fed,
And He alone can feed us.
Hallelujah!

Verse IV

How fierce and dreadful was the strife
When Life with Death contended
For Death was swallow'd up by Life,
And all his pow'r was ended,
God of old, the Scriptures show
Did promise it should be so.
O Death, where is now thy victory?
Hallelujah!

Verse V

The Paschal Victim here we see,
Whereof God's word hath spoken,
He hangs upon the cruel tree,
Of saving love the token.
His blood ransoms us from sin,
And Death no more can enter in.
Now Satan cannot harm us.
Hallelujah!

Verse VI

So keep we all this holy feast
Where ev'ry joy invites us;
Our Sun is rising in the East,
It is our Lord who lights us.
Through the glory of His grace
Our darkness will today give place.
The night of sin is over.
Hallelujah!

Fourth Day

Saturday, March 9, 7:00 and 8:30 o'clock

First Presbyterian Church

ORGAN RECITAL

by

ERNEST WHITE

Organist of the Church of Saint Mary the Virgin,
New York City

Organ Works by Johann Sebastian Bach

CONCERTO IN G-MAJOR

Allegro
Grave
Presto

CHORAL VORSPIELE

Nun komm' der Heiden Heiland
Vater unser im Himmelreich
Aus der Tiefe rufe ich
Durch Adams Fall

PARTITA: O GOTT DU FROMMER GOTT

TRIO SONATA IN E FLAT MAJOR

Andante
Adagio
Allegro

FANTASIA AND FUGUE IN G-MINOR

Fifth Day

Sunday, March 10, 3:00 o'clock

Irem Temple

JOHANN SEBASTIAN BACH

"The Passion of Our Lord According to St. Matthew"

For Double-Chorus, Boys' Choir, Solo Voices, Orchestra,
Organ, and Harpsichord.

CHORUS: Wyoming Valley Bach Chorus, Temple Chorus of Scranton,
Pa., and Boys' Choir of St. Stephen's Episcopal Church of
Wilkes-Barre.

ORCHESTRA: Wilkes-Barre-Scranton Sinfonietta and Guest Musicians.

SOLOISTS: Elizabeth Slattery, Soprano; Carolyn Hunt Mahaffey, Alto;
Lloyd Linder, Tenor (Evangelist); Edward Vaughn Davis, Tenor;
David Blair McClosky, Baritone.

The parts of Pilate, the High Priest, Peter, Judas, and the Maid
are taken by members of the chorus.

Obligato Instruments of the Orchestra: Morris Shulic, Violin; John
De Lancie, Oboe; Britton Johnston, Flute; Eugene Brandstadter,
Pardessus de Viol.

Organ: Charles Henderson.

Harpsichord: Eleanor Farley.

Because of the sacred character of the music, the audience
is requested to refrain from applauding.

The Passion

According to St. Matthew

Part I.

DOUBLE CHORUS

Come, ye daughters, share my anguish:
See Him! Whom? The Bridegroom see.
See Him! How? A Lamb is He.
See it! What? His innocence.
Look! Look where? On our offence.
Look on Him, for love intense
On the Cross content to languish.

CHORALE

O Lamb of God, most holy,
The bitter Cross undergoing,
O Saviour, meek and lowly,
Despite and scorn only knowing,
The sins of Man Thou'rt bearing,
Else were we left despairing.
On us have mercy, O Jesus!

RECIT. (Tenor and Bass)

When Jesus had finished all these sayings.
He said to His disciples: Ye know that after
two days is the Passover, and the Son of Man
shall then be delivered to be crucified.

CHORALE

O blessed Jesus, how hast Thou offended,
That such a doom on Thee has now de-
scended?

Of what misdeed hast Thou to make con-
fession,
Of what transgression?

RECIT. (Tenor)

Then assembled the chief priests and the
scribes together, and the elders of the people,
within the palace of the High Priest, who
was called Caiaphas, and they consulted how
by craft to lay hands on Jesus, and kill Him.
But thus they said:

DOUBLE CHORUS

Not upon the feast, lest haply, an uproar
rises among the people.

ARIA (Alto)

Grief and pain, grief and pain
Rend repenting hearts in twain.
May the anguish of my spirit
In Thy sight acceptance gain.
Lord, Thy favour I would merit.

RECIT. (Tenor and Bass)

Then went one among the Twelve, whose
name was Judas Iscariot, to the chief priests,
and he said: How much will ye give me, if
I to you deliver Him? And they weighed to
him thirty silver pieces. And from that time
he sought opportunity, that he might betray
Him.

ARIA (Soprano)

Bleed and break, Thou loving heart.
Ah! a child whom Thou didst nourish,
Ah! a friend Whom Thou didst cherish.
He doth gather loaves around Thee,
He doth like a serpent wound Thee.

RECIT. (Tenor)

Now on the first day of unleavened bread
came the disciples of Jesus, and said unto
Him:

CHORUS

Where wilt Thou that we prepare for Thee
to eat the Passover?

RECIT. (Tenor and Bass)

He said: Go ye into the city to such a man,
and say to him: The Master saith to thee:
My time is at hand, I will keep at thy house
the Passover with my disciples. The disciples
did as Jesus had appointed, and made ready
the Passover. And when evening came, He
sat down to meat with the twelve. And He
said as they were eating, Verily I say to you,
one of you shall betray Me. And they grew
exceeding sad; and they began, each one of
the disciples, to say unto Him:

CHORUS

Lord, is it I?

CHORALE

The sorrows Thou art bearing,
With none their burden sharing,
On me they ought to fall.
The torture Thou art feeling,
Thy patient love revealing,
'Tis I that should endure it all.

The Passion According to Saint Matthew

RECIT. (Tenor and Bass)

He answered them, and said: He that his hand with me in the dish hath dipped, even he shall betray me. The Son of Man is about to go, as of Him it hath been written: but woe unto that man by whom the Son of Man hath been betrayed. It had been better, yea, better for him, if he had not been born. Then answered Judas, he that betrayed Him, and said: Lord, is it I? He saith to him: Thou sayest.

And as they were eating, then Jesus took bread, blessed it, and brake, and gave to the disciples, and said: Take ye, eat ye, this is my body. And He took the cup, and giving thanks, He gave it to them, and said: Drink ye all of it. This is my blood of the New Testament, which is shed for many, for the remission of sins. I say to you, I will henceforth not drink of this fruit of the vine, until that day when I shall drink it new with you in my Father's kingdom.

CHORALE

From ill do Thou defend me;
Receive me, lead me home;
Now blessings daily send me;
From Thee all good things come.
Thy love full oft in kindness
Hath milk and honey given;
O heal my mortal blindness,
And fix my heart on Heaven.

RECIT. (Tenor and Bass)

Then answered Peter, and said to Him: Al- though all shall be offended in Thee, yet I will never be offended. Jesus said to him: Verily I say to thee, that in this night, ere the cock croweth, ev'n thou shalt thrice deny me. Peter said to Him: If I must even die with Thee, yet will I not deny Thee. And likewise said also all the disciples.

CHORALE

Near Thee would I be staying:
O Lord, disdain me not;
From Thee would ne'er be straying,
How dark soe'er Thy lot.
Till Thou dost yield Thy spirit
To meet the stroke of death,
Thy love I'd seek to merit,
And soothe Thy latest breath.

RECIT. (Tenor and Bass)

Then cometh Jesus with them unto a place called Gethsemane, and saith to His disciples: Sit ye here, while I go yonder and pray. And He took with Him Peter, and the two sons of Zebedee, and began to be sorrowful, and very heavy. Then saith Jesus to them: My soul is sorrowful, ev'n unto death: tarry here, and watch with me.

SOLO (Tenor) and CHORUS

I would beside my Lord be watching
That evil draw me not astray.
For my sake
He to die will undertake;
His sorrow joy for me secureth,
The griefs that He for us endureth,
How bitter, yet how sweet, are they.

RECIT. (Tenor and Bass)

And He came to His disciples and found them sleeping, and said to Peter: Could ye not watch with me one hour? Watch ye, and pray, lest ye enter into temptation. The spirit indeed is willing, but the flesh is weak. A second time He went away, prayed, and said: My Father, if this cup may not pass away from me, except I drink it, let Thy will be done!

CHORALE

The will of God be always done.
His will, that wisely guideth;
His help is nigh to ev'ry one
Whose faith on Him abideth.
What though His end we fail to see,
What though His face He hideth?
Forsaken he shall never be,
Whose heart in Him confideth.

RECIT. (Tenor and Bass)

And while He yet spake, came Judas, who was one of the twelve disciples, and with him was a great multitude with swords and with staves from the chief priests and the elders of the people. Now he that betrayed Him had given them a sign, and had said: Whomsoever I shall kiss, that is He; Him take ye. And straightway came he to Jesus, and said: All hail to Thee, O Master! and kissed Him. Jesus said unto him: My friend, wherefore art thou come? And thereupon they came, and laid hands on Jesus, and took Him.

The Passion According to Saint Matthew

DUET (Soprano and Alto) and CHORUS

Behold, my Saviour now is taken.
Moon and stars have for grief the night for-
saken
Since my Saviour now is taken.
To bind Him fast they have not feared.
Leave Him! leave Him! bind Him not!
Have lightnings and thunders in clouds dis-
appeared?

Let hell with its manifold terrors affright them.
Affliction, confusion, destruction requite them:
Let wrath swiftly brand
The faithless betrayer, the merciless band.

PART TWO

CHORALE

O Man, bewail thy grievous sin!
The Son of God, thy good to win
From Heaven itself descended,
As man to live and die for thee,
From sin and death to set thee free,
Both guilt and bondage ended.
He came, new life and hope to give,
That henceforth man to Him should live,
To perfect freedom rising.
And shall the Son of God sustain
The weight of all our guilt in vain,
Mankind His Cross despising?

RECIT. (Tenor)

And they that laid hold on Jesus led Him away to the High Priest Caiaphas, to the house where the scribes and the elders were gathered all together.

RECIT. (Tenor and Bass)

And the High Priest said unto Him: I adjure Thee by the living God, that Thou tell us whether Thou be the Christ, the Son of God. Jesus saith unto him: Thou sayest. Yet I say unto you: Hereafter ye shall see the Son of Man sitting on the right hand of power, and coming on the clouds of heaven. Then the High Priest rent his garments, and said: He hath spoken blasphemy, what further need of witness? Behold, now ye have heard the blasphemy yourselves. What think ye? They answered him, and said:

DOUBLE CHORUS

He is of death deserving.

RECIT. (Tenor)

And then did they spit in His face, and then did buffet Him. Others smote Him with the palms of their hands, and said:

DOUBLE CHORUS

Now tell us, Thou Christ, by whom Thou art struck.

CHORALE

O Lord, who dares to smite Thee,
As sinful to indict Thee,
Deride and mock Thee so?
Thou canst not need confession,
Who knowest not transgression,
As we and all our children know.

ARIA (Alto)

Have mercy, Lord, on me,
Regard my bitter weeping.
Look on me,
Heart and eyes both weep to Thee
Bitterly.

CHORALE

Once I loved from Thee to wander,
Now I seek Thy face again,
All the more, when'er I ponder
On my dying Saviour's pain.
Lo, my guilt do I confess;
Yet Thy grace and righteousness,
Blessed truth, are far exceeding
All the sin within me dwelling.

RECIT. (Tenor and Bass)

Now when the morning came, all the chief priests and elders of the people took counsel against Jesus, to put Him to death. And they bound Him, and led Him away, and delivered Him to Pontius Pilate, the governor.

And straightway Judas, he that did betray Him, when he saw that He was condemned, repented himself, and brought again the thirty silver pieces to the chief priests and elders, and said: I have sinned, because I have betrayed innocent blood.

RECIT. (Tenor)

And he cast down the silver pieces in the Temple, and he departed, and went and hanged himself.

The Passion According to Saint Matthew

CHORALE

Whate'er may vex or grieve thee,
To Him commit thy ways,
Who friendless will not leave thee,
Whom highest Heaven obeys.
By Him the clouds are guided,
The winds arise and blow;
By Him the path provided,
Whereon my feet may go.

RECIT. (Tenor, Bass, and Soprano)

Now at that feast the governor was went to release unto the people one prisoner, whom they would. And at that time there was among the prisoners a notable one, called Barabbas. And when they were come together, Pilate said unto them: Whom will ye that I release unto you, Barabbas, or Jesus, to whom they give the name of Christ? For he knew full well that for envy they had delivered Him up. And while he sat on the judgment-seat, his wife sent to him, saying: Have thou nothing to do with that righteous man, for I have suffered many things this day in a dream because of Him. Now the chief priests and the elders persuaded the multitude that they should ask for Barabbas, and destroy Jesus. The governor answered and said to them: Tell me whether of the twain ye will that I release to you. They answered:

DOUBLE CHORUS

Barabbas!

RECIT. (Tenor and Bass)

Then Pilate saith to them: What then shall I do unto Jesus, to whom they give the name of Christ? They all say:

CHORUS

Let Him be crucified!

CHORALE

O wondrous love, this sacrifice to offer,
The Shepherd for the sheep content to suffer,
The righteous Lord their debt for sinners paying,
And they betraying!

RECIT. (Tenor and Bass)

The governor answered: Why, what evil hath He done?

RECIT. (Tenor)

But they cried out the more, and said:

CHORUS

Let Him be crucified!

RECIT. (Tenor)

Then released he Barabbas to them, but Jesus did he scourge, and then he delivered Him, and they crucified Him.

ARIA (Soprano)

In love my Saviour now is dying,
Of sin and guilt He knoweth naught.
To His Cross I would be flying,
Lest of sin the heavy thought
Still upon my soul be lying.

CHORALE

O Thou, with hate surrounded,
Enduring shame and scorn,
Whose sacred head is wounded,
And crowned with cruel thorn,
Though praise and adoration
Be now denied to Thee,
And Thine but execration,
Accept them, Lord, from me.

ARIA. (Bass)

Come, blessed cross! be aye my song:
My Master, ever give it me!
And if too great my burden be,
Thy help, O Lord, will make me strong.

RECIT. (Tenor)

Now from the sixth hour, there was darkness over the land until the ninth hour. And about the ninth hour Jesus cried aloud, and said: Eli, Eli, lama sabachthani? That is: My God, my God, why hast Thou forsaken me? Some of them that stood there heard Jesus cry aloud, and they said:

CHORUS

He calleth for Elijah.

RECIT. (Tenor)

And straightway one of them ran, and took a sponge, and filled it with vinegar, and put it on a reed, and gave Him to drink.

RECIT. (Tenor)

And again Jesus cried aloud, and departed.

The Passion According to Saint Matthew

CHORALE

When life begins to fail me,
I fear not, having Thee:
When pains of death assail me,
My comfort Thou wilt be.
Whene'er from woes that grieve me
I seek to find relief,
Alone Thou wilt not leave me,
For Thou hast tasted grief.

RECIT. (Tenor)

And, then, behold, the veil of the temple was rent in twain from the top unto the bottom. And the earth did quake, and the rocks were rent, and the tombs gave up their dead, and many of the saints were raised, that were sleeping; and coming out of the tombs after His resurrection, they went into the holy city, and appeared unto many. Now the centurion, and they that were with him, and were watching Jesus, when they saw the earthquake, and those things that were done, they feared greatly, and said:

CHORUS

Truly, this was the Son of God.

RECIT. (Tenor)

And many women were there, beholding from afar, which had followed Jesus from Galilee, and had ministered to Him; among whom was Mary Magdalene, and Mary the mother of James and Joseph, and the mother of Zebedee's children.

At eventide there came a rich man from Arimathea, named Joseph, who himself was Jesus's disciple. He went unto Pilate, and asked him for the body of Jesus. Then Pilate commanded the body to be delivered.

SOLO AND CHORUS

And now the Lord to rest is laid,
His sorrows o'er, for all our sins oblation made.

O consecrated Body!

Sae, with repentant tears we would bedew it,
Which our offence to such a death hath brought.

While life shall last, let us adore and praise the Lord,

That he for man has full redemption wrought.
Lord Jesus, rest in peace.

DOUBLE CHORUS

Here yet awhile, Lord, thou are sleeping,
Hearts turn to Thee, O Saviour blest:
Rest Thou calmly, calmly rest,
Death, that holds Thee in its keeping,

When its bonds are loosed by Thee,
Shall become a welcome portal,
Leading man to life immortal.

Where he shall Thy glory see.
Saviour blest,
Slumber now, and take Thy rest.

Members of the Augmented Wilkes-Barre-Scranton Sinfonietta

FIRST VIOLINS

Edward Venzel, Concertmaster

Stanley Adamchek
Emmanuel Horowitz
Noah Bilski*

William Mais
Earl Raudenbush

Wilbur J. Kearney
Samuel Kline
Morris Shulic*

SECOND VIOLINS

A. D. Edwards
Theodore Alper

John Alt
David E. Jones
Frank Maminski

John Setzer
Benito Piconi

VIOLAS

Eugene Brandstadter
Americo Astolfi

Fritz Bingham
Glanville Davies

Amadeo Liva
J. Stubblebine

VIOLONCELLOS

Emmanuel Holland
Howard Anthony

Paul Frick
Chester Parry

Willard Goode
Malcolm Ferentz

BASSES

Charles Civletti

Arthur MacHenry

William Schiffer

Russel Brodine

FLUTES

Britton Johnston

John Krell

OBOES

John DeLancie

Perry Bowman

William Smith

HARPSICHOED

Eleanor Farley

Charles Henderson

ORGAN

Charles Henderson

Wyoming Valley Bach Chorus

PAUL GIES, Conductor

CHARLES HENDERSON, Assistant Conductor

ELEANOR FARLEY and HELEN FRITZ McHENRY, Accompanists

SOPRANOS

Edith Andreas
Arlene Ash
Mrs. C. Freas Ash
Mrs. E. E. Ball
Lyle Mae Bedford
Faith B. Beehler
Judith Beehler
Mrs. Victoria L. Blannett
Clare A. Brent
Elizabeth Calkins
June Calm
Ruth Collett
Edna Cotton
Louise M. Daley
Mrs. Euada H. Davenport
Helen L. Dean
Mrs. Eunice Berry DeWitt
Mrs. Conway Dickson
Lois Dodson
Mrs. Gertrude Donsavage
Mrs. Edward Dooley
Margaret A. Edwards

Margery Harding
Viola E. Harris
Susan M. Heckman
Edith M. Hiller
Abbie Jayne
Mae Jones
Margaret Jones
Helen M. Keller
Emily Lawrence
Flora W. L'Hommedieu
Mrs. Mollie R. Leibson
Mrs. Muriel Loucka
Ruth Martin
Mildred Miles
Mrs. Margaret S. Mitchell
Mrs. Marion Mitchell
Mrs. Jessie Moore
Mrs. Aston H. Morgan
Mrs. Claire Muspratt
Margaret Nicholson
Mrs. Jessie H. Noble
Betty E. Owens

Betty C. Partington
Kathryn Partington
Sara Burke Payne
Beth Ravin
Helen Rogers
Louise F. Sayes
Mrs. C. J. Schindler
Frances Schwab
Helen Shaffer
Dorothy C. Shelly
Mrs. Edwin Shortz, Jr.
Mrs. Ethel Spear
Katherine Straub
M. Alma Thomas
Mrs. W. R. Thomas
Mrs. Margaret E. Thomas
Helen Tomascik
Jessica C. Trimble
Mary Roberts Trimble
M. Arline Weiss
Irene Westberg
Ruth Dorothy Williams

ALTOS

Edith M. Albert
E. Adele Alden
Florence Anderson
Mrs. Wm. Blackman
Mildred C. Booth
Mrs. Thomas E. Bradley
Mrs. R. A. Bromfield
Mrs. Arthur J. Burger
Mrs. Walter Caffrey
Lillian Dobroski
Mrs. Jennie Foster
Mrs. Annette M. Gilbert
Irene Glatz
Edith C. Harris
Edith Haslam
Harriet G. Jayne

Marjorie E. Kniffen
Margaret Kostaba
Eleanor Krute
Mary-Carson Kuschke
Mrs. Joseph Lewis
Mrs. William L. Luetzel
Jean P. MacLeod
Helen Fritz McHenry
Mrs. Ruth Merrill
Mildred Miller
Jean Milligan
Dorothy Morgan
Janet Moser
Jane Murdock
Mrs. Gwen Murray
Laura Payne

Elizabeth A. Peterson
Mrs. Leland Pierson
Virginia Price
Mrs. Alice C. Scofield
Mrs. Edgar A. Shelly
Mrs. F. W. Trumbore
Mrs. Ruth E. Turner
Mrs. C. E. Vastine
Mrs. Vester Vercoe
Marion E. Wallace
Edith M. Wildermuth
Mrs. Alfred Williams
Mrs. Elizabeth Williams
Mrs. Mary Sheeder Wilson
Mrs. Wesley E. Woodruff
Mrs. Phillip Youren

* Soloists in the Bach Concerto

Bach Chorus - - Continued

TENORS

Herbert L. Austin
D. J. Blankenship
Joseph D. Clouser
Edward Vaughn Davis
Joseph C. Doud
Jack H. Ettinger

Joseph Evans
David Jones
Henry V. Lewert
Joseph J. Meier
Edward Miles

Svend M. Peterson
Ralph Rees
William O. Roberts
Brinley R. Sayes
William Thomas
Howard Wright

BASSES

Charles J. Braumann
Karl Disque
Gwyn Evans
Hurst Evans
H. Lane Glidden
Carl Graeflin
Gilbert Griffith
James Hannigan
Herbert Lloyd
Abe Mandlovitz

Joseph Miller
Robert J. Miller
Christopher O'Malley
William A. Remley
Marvin Roberts
Edward Roderick
Norman Roderick
Anthony Ruddy
Jack Shaw

Edward Lasell Silcox
Charles K. Spear
Samuel W. Spear
Charles P. Stewart
Rev. Fred W. Trumbore
Vester V. Vercoe
William Walsh
Garfield Williams
Gordon S. Williams
Jesse R. Williams

Temple Chorus Of Scranton, Pa.

GOUNOD EVANS, Conductor

RUTH E. DAVIS, Assistant Conductor and Accompanist

MARGARET PETHERICK, Assistant Accompanist

SOPRANOS

Leona Baker
Beatrice Berlew
Betty Branning
Ida Brodhead
Sarah Coffman
Ethel Collins
Gladys Dickson
Florence Effert
Marian Fisch

Florence Morgan Harris
Miriam Howells
Mrs. E. A. MacAllister
Vera Milford
Florence Neeld
Mrs. Stanley Norwicki
Edith Osgood
Isabel Pethick

Helen Pollock
Lottie Shrive
Marian Stitzenberger
Ruth Thomas
Mildred Von Bergen
Ethel Wert
Gladys Wilson
Helen Wilson
Verna Wynne

ALTOS

Mrs. S. Berlew
Corinne Bone
Margaret Bovard
Ruth Brown
Eleanor Everly
Harriett Gape
Mary Harrington
Grace Henwood

Mrs. L. Horton
Annette Johns
Mrs. Lewis Jones
Mrs. M. Kelly
Gladys Kessler
Mrs. John Keyes
Mrs. Giles Ludwig
Margery Milford
Eva Morgan

Millicent Moore
Verna Naehr
Elba Palmer
Jean Potheccary
Cora Simonson
Mrs. A. Stumm
Lillian Sutton
Alice White

TENORS

John Dykes
Reese R. Evans
David Harris
Luther James
John T. Jones
Joseph Logan

John Maddocks
Jack McNabb
Harry Miller
Richard Morris
Evan Parker
Russell Parsons
William Pavell

E. A. Schlessler
Nelson Shepherd
Robert Thomas
Reese Veator
Milton Warner
Trevor Williams

BASSES

Ted Augustyn
W. J. Curnon
Bernard Gorgol
William Hall
Richard Hockings
William Hughes
A. Jarman
Lewis Jones

Robert Jones
Herbert Jones
Charles Kraemer
William Kellerman
Howard Kelly
J. J. Krajewski
Ben Lewis

Giles Ludwig
J. MacAllister
Russell Mathews
John R. Miller
John Price
A. Tannler
William Watkins
L. L. Yarkowski

St. Stephen's Boys' Choir

DR. J. FOWLER RICHARDSON, Director

Hayden Allen
Frederick Bauman
David Bedner
Edward Bennett
James DeWitt
Merle Edwards
Richard Evans
Robert Evans
Harold Goode

Albert Groblewski, III
Harold Jones
Jack Jones
Robert Jones
Theodore Kolezar
Paul Lyne
Albert May
James Mitchell

John Morgan
Asher Parsons
Frank Pearson
Bertram Redick
Jack Richards
Paul Richards
Paul Rodger
Robert Swartman
Robert Williams

Brass Choir

TRUMPETS

Gwilym Belton
Frank Bigoski
Robert Cera

Robert Durang
James Horton
James Johns

Jack Reese
Jack Robson
Theodore Swoboda

HORNS

George Brandt

Henry Schultz

TROMBONES

Joseph Basgiere
Jack Christianson

Richard Daley

Fred Grieshaber
Joseph Woychik

TUBAS

Charles Elleridge

Malcolm Scott

BARITONE

Mario D'Allaglio

Guarantors

Hon. John J. Aponick
Mrs. Shepherd Ayars
Mr. Paul Bedford
Mrs. Charles E. Clift
Mrs. Wm. H. Conyngham
Mrs. Franck G. Darte
Mr. and Mrs. Harold D. Deemer
Dr. and Mrs. Eugene S. Farley
Mr. and Mrs. Wm. A. Milner-Gibson
Mr. Paul Gies
Miss Anna Hollenback
Mr. Andrew Hourigan
Miss Mary R. Koons
Mr. Reuben Levy

Dr. and Mrs. Charles H. Miner
Mr. Gilbert S. McClintock
Mr. Frank E. Parkhurst
Col. and Mrs. Ernest G. Smith
Miss Cornelia Stark
Mrs. Lewis H. Taylor
Miss Louise M. Thomas
Miss Anna Turrell
Mrs. Russell Uhl
Mr. F. J. Weckesser
Mr. and Mrs. Aaron Weiss
Mrs. Edward Welles
Dr. Daniel B. Williams

Wyoming Valley Bach Society

SPONSORING MEMBERS

Mrs. Shepherd Ayars
Mr. and Mrs. Paul Bedford
Mr. and Mrs. Herman Blum
Mr. and Mrs. Phillip Bravman
Mr. and Mrs. Carl P. Brodhan
Mr. and Mrs. Percy A. Brown
Mr. and Mrs. Bernard Burgunder
Mr. and Mrs. Malcolm Burnside
Mr. and Mrs. M. H. Callender
Hon. Edmund N. Carpenter
Miss Helen Carr
Mrs. Charles E. Clift
Mr. and Mrs. John H. Collins
Dr. Joseph V. Connoles
Mr. Harold Connor
Mr. and Mrs. E. K. Conrad
Mrs. John Conyngham
Mr. and Mrs. W. H. Conyngham
The Misses Cray
Mr. and Mrs. Louis Dahl
Mr. R. E. Dana
Mr. and Mrs. F. J. Daniel
Mrs. Franck G. Darte
Rev. and Mrs. Gardiner Day
Mr. and Mrs. Harold D. Deemer
Mr. and Mrs. Nicholas R. Degillio

Mrs. John R. Dershuck
Mr. and Mrs. H. L. Dinsmore
Mr. and Mrs. Joseph C. Doud
Mrs. Henry Ensign
Mr. and Mrs. Cadwallader Evans, Jr.
Mr. and Mrs. Clark Wright Evans
Dr. and Mrs. H. Irvin Evans
Dr. and Mrs. Eugene S. Farley
Hon. and Mrs. John S. Fine
Dr. and Mrs. Wilbur Fleck
Mr. Albert Freitag
Mr. Floyd Garrison
Dr. and Mrs. Albert G. Gibbs
Dr. and Mrs. H. B. Gibby
Dr. John F. Giering
Miss Florence Baker Grey
Mr. Harold C. Griffith
Mr. and Mrs. George W. Guckelberger
Mrs. John C. Haddock, Jr.
Miss Anna C. Halsey
Mr. and Mrs. Bayard Hand
Mr. and Mrs. James P. Harris
Mr. and Mrs. Bernard Heinz
Hon. E. Foster Heller
Mrs. Edward G. Heyer
Dr. and Mrs. Fred Heyer

SPONSORING MEMBERS—Continued

Mr. Paul Hightower
Mrs. L. Butler Hillard
Mr. and Mrs. Julius E. Hoffman
Miss Anna W. Hollenback
Miss Bertha Huey
Mrs. John Humphrey
Mr. and Mrs. R. T. Hutchins
Mr. and Mrs. Stanley B. Janowski
Mr. and Mrs. Carleton Jones
Mr. and Mrs. Lawrence B. Jones
Mr. and Mrs. Peter P. Jurchak
Rev. and Mrs. Martyn Keeler
Mr. and Mrs. E. H. Kent
Mr. and Mrs. Lewis P. Kniffen
Mr. and Mrs. Luther Kniffen
Misses Julia Janice and Mary R. Koons
Misses Anna and Caroline Kutzner
Mr. and Mrs. Conrad Leisenring
Mr. and Mrs. Joseph F. Lester
Dr. Louis M. Levitsky
Dr. Anna Levy
Mr. and Mrs. Reuben H. Levy
Mr. and Mrs. Thomas M. Lewis
Mrs. Andrew Todd McClintock
Mr. Gilbert S. McClintock
Mr. and Mrs. Wilbur C. Manning
Mrs. Alvan Markle
Dr. and Mrs. J. B. Marshall
Mr. and Mrs. J. Gordon Mason
Dr. and Mrs. Peter P. Mayock
Mrs. Peter Meixell
Mr. and Mrs. Wm. A. Milner-Gibson
Dr. and Mrs. Charles H. Miner
Mr. Charles H. Miner, Jr.
Mr. and Mrs. Samuel K. Mitchell
Mr. and Mrs. Wm. L. Morse
Mr. and Mrs. Abram Nesbitt, II
Miss Freida Nordt
Mrs. A. M. Northrup
Mrs. Kate Parfitt
Mr. Frank E. Parkhurst
Polish Woman's Alliance
Mr. and Mrs. Frank G. Reckus
Mr. Caradoc Rees

Mrs. Benjamin Reynolds
Col. and Mrs. Dorrance Reynolds
Mrs. Elizabeth D. Reynolds
Mr. and Mrs. S. W. Rhoads
Mr. W. J. Ruff
Mr. and Mrs. Edgar Schweitzer
Dr. and Mrs. Lawrence B. Sheridan
Mr. John Shivel
Mr. Arthur Silverblatt
Mr. and Mrs. Frank P. Slattery
Col. and Mrs. Ernest G. Smith
Dr. and Mrs. Harry A. Smith
Mr. and Mrs. Robert C. Smith
Mr. and Mrs. Harold Snowden
Miss Cornelia M. Stark
Mr. and Mrs. Robert Stark
Mr. and Mrs. Paul Sterling
Mr. and Mrs. Julius L. Stern
Mr. and Mrs. A. A. Stocks
Miss Jessie Sturdevant
Mrs. L. H. Taylor
Miss Louise M. Thomas
Mrs. Mae Townend
Mr. N. T. Trembath
Mr. and Mrs. Elmore Turrell
Mr. and Mrs. John Uhl
Mrs. Russell Uhl
Hon. and Mrs. W. A. Valentine
Mr. and Mrs. H. P. Van Deusen
Mr. Isaac S. Van Scoy
Mr. and Mrs. E. A. Wakeman
Mr. and Mrs. Charles Waller
Mr. and Mrs. John Wallis, Jr.
Mr. Sterling L. Wandell
Mrs. R. F. Wear
Rev. and Mrs. Ralph A. Weatherly
Mr. and Mrs. F. J. Weckesser
Miss Mary Weir
Mr. and Mrs. Aaron Weiss
Mrs. Edward Welles
Dr. and Mrs. D. B. Williams
Mr. and Mrs. Gordon W. Williams
Wyoming Valley Woman's Club

GENERAL COMMITTEE

EUGENE S. FARLEY, Chairman
MRS. HERBERT AUSTIN, Vice-Chairman
SHELDON EVANS, Treasurer

Miss Edith M. Albert
D. J. Blankenship
Bernard Burgunder
Miss Edna Cotton
Gwilym Davies
Mrs. Eunice Berry DeWitt
Mrs. Conway Dickson
Miss Lois Dodson

Jones Evans
Mrs. Emily Fitzmaurice
Mrs. Bayard Hand
T. M. B. Hicks
Miss Edith Hoffman
Mrs. Carleton B. Jones
Mrs. Charles H. Miner
Mrs. Leland Pierson
Mrs. Elizabeth D. Reynolds

William O. Roberts
Carl F. Roth
Mrs. Franz N. Rupprecht
Mrs. Edwin Shortz, Jr.
N. T. Trembath
Rev. Fred W. Trumbore
Mrs. Mary Sheeder Wilson
Wesley Woodruff

COMMITTEE FOR SPONSORING MEMBERS

EDITH M. ALBERT, Chairman
MRS. CHARLES H. MINER, Co-Chairman
D. J. BLANKENSHIP, Secretary

Miss Florence Anderson
Mrs. Paul Bedford
Miss Mary Brennan
Miss Edna Cotton
Miss Marion DeLeon
Mrs. John R. Dershuck
Mrs. Eugene Farley

Mrs. John Ferguson
Mrs. Bayard Hand
Miss Edith Harris
Miss Edith Jones
Mrs. Martyn Keeler
Miss Mary R. Koons
Mrs. Leland Pierson

Mrs. Franz N. Rupprecht
Mrs. Elizabeth D. Reynolds
Miss Jessie Sturdevant
Frank P. Slattery, Jr.
Mrs. Robert A. Stull
N. T. Trembath
Mrs. Fred W. Trumbore
Mrs. Alexander C. Williams

MEMBERSHIP COMMITTEE

MRS. HERBERT AUSTIN, Chairman
MRS. THOMAS BRADLEY, Co-Chairman

Mrs. James Adams
Miss Edith M. Albert
Miss Florence Anderson
D. J. Blankenship
Miss Edna Cotton
Mrs. Eunice Berry DeWitt
Miss Lois Dodson
Miss Harriet Ehrhart

Jack H. Ettinger
Mrs. Eugene S. Farley
Miss Irene Glatz
Miss Margaret Handlong
Mrs. Margaret W. Hankey
Mrs. Machell Hildebrand
Emanuel Horowitz
Mrs. Charles Kaeuffer
Mrs. P. M. Kerr

Miss Elsie Meredith
Miss Beth Ravin
Mrs. Ruth Reynolds
Mrs. Franz N. Rupprecht
Brinley R. Sayes
Frank P. Slattery, Jr.
Vester Vercoe
Mrs. Mary Sheeder Wilson

CHORUS MEMBERSHIP COMMITTEE

REV. FRED W. TRUMBORE, Chairman

Mrs. Eunice Berry DeWitt
Miss M. Arline Weiss

Mrs. Wesley E. Woodruff
Brinley R. Sayes

Acknowledgments

THE Temple Chorus of Scranton and the Boys' Choir of St. Stephen's Episcopal Church have aided in making this Wyoming Valley Bach Festival what it is meant to be. Recognition is due to Mr. Gounod Evans and his assistant, Ruth E. Davis, of Scranton, Pa., who are responsible for the preparation of the Temple Chorus, and to Dr. J. Fowler Richardson for the preparation of the Boys' Choir. The Wyoming Valley Bach Society is grateful to the churches of the city for their cooperation.



WYOMING VALLEY

Bach
Festival



1939

MARCH 23 - 24

MARCH 25

MARCH 26

Wyoming Valley
BACH FESTIVAL

in

Wilkes-Barre, Pennsylvania

1939

Conductor, PAUL GIES

The Music of Johann Sebastian Bach
His Predecessors and His Contemporaries

•

- I. THURSDAY AND FRIDAY, MARCH 23 AND 24, 8:30 o'clock,
First Presbyterian Church.

A Concert on Ancient Instruments with Soloists.

•

- II. SATURDAY, MARCH 25, 8:30 o'clock, Irem Temple.

A Concert of Orchestral Music with Soloists and J. S. Bach's
"Magnificat."

•

- III. SUNDAY, MARCH 26, 2:00 o'clock, Irem Temple.

Johann Sebastian Bach's *Passion of Our Lord according to St. Matthew*
for Double-Chorus, Solo Voices, Orchestra, Organ, and Harpsichord.

First and Second Days

Thursday and Friday, March 23 and 24, 8:30 o'clock

FIRST PRESBYTERIAN CHURCH

A Concert on Ancient Instruments by the
COLLEGIUM MUSICUM

•

MEMBERS OF THE COLLEGIUM MUSICUM:

Pardessus de Viol—Eugene Brandstadter
Fidel—James Heller
Viola d'Amour—Betty Pauling
Quinton—Frank Maminski
Viola da Gamba—Chester Parry
Harpsichord—Charles Henderson

GUEST SOLOIST:

Lloyd Linder, *Tenor*

I. JOHANN ROSENMUELLER (1620-1684):

Paduan for five Stringed Instruments and Continuo from "Studenten-Musik," 1654.

II. PHILIPP HEINRICH ERLEBACH (1657-1714):

Aria for Tenor with Stringed Instruments and Harpsichord from "Harmonische Freude Musikalischer Freunde," 1697.

"All my sighing,
My lamenting,
I confide,
Sorrow-laden,
To my soul.

Life is in me!
Why must fear and
Sorrow linger?
Heaven, thou alone
Canst save me!
Why hast thou
Forsaken me?"

III. JAN PIETERS SWEELINCK (1562-1621):

Toccata for Harpsichord.

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750):

Prelude No. 3 in C-Sharp Major from "Das Wohltemperierte Klavier."

IV. PIETRO LOCATELLI (1693-1764):

Largo from Sonata da Camera in G-Minor for Viola d'Amour and Continuo.

V. HENRY PURCELL (1658-1695):

Prelude, Hornpipe, Air, and Rondeau from "Music to *Midsummer Night's Dream*" for four Stringed Instruments and Continuo.

VI. GIUSEPPE TARTINI (1692-1770):

Sonata in C-Minor for Pardessus de Viol and Harpsichord.
Largo—Allegro moderato

VII. JOHANN SEBASTIAN BACH:

Two Songs from the "Notenbuechlein fuer Anna Magdalena Bach" with Harpsichord.

(a) "BIST DU BEI MIR"

Meaning of the words: If thou be near, then I shall welcome death with gladness. How sweet my end when thy lovely hands shall close my faithful eyes.

(b) "SO OFT ICH MEINE TABAKSPFEIFE"

Meaning of the words: Now, then, I take my old pipe, full of good glazed tobacco. While smoking with a tranquil air, I have thoughts both bitter and sweet. My pipe tells me plainly that our destiny is the same. My pipe is made of humble clay, and of clay God made my body. As my pipe must burn and become extinguished, so must the life become extinguished in me. A little cinders rest, however,—a little of the pipe and the body. But that which lightens itself and goes mounting upwards in the delicate air, a fine smoke of sweet aroma like incense which flies heavenwards.—So shall my soul one day take its flight of love back to God.

VIII. JOHANN SEBASTIAN BACH:

Sinfonias to Cantatas Nos. 21 and 156, for Stringed Instruments and Continuo.

Third Day

Saturday, March 25, 8:30 o'clock

IREM TEMPLE

I.

A Concert of Orchestral Music by the
WILKES-BARRE-SCRANTON SINFONIETTA

assisted by

GUEST SOLOISTS

I. GEORGE FREDERICK HANDEL (1685-1759):

Concerto grosso No. 16, Op. 6, No. 5, for Stringed Orchestra.

Larghetto—Allegro—Largo

Menuet with Variations—Allegro

II. ANTONIO VIVALDI (1680-1743):

Concerto for Three Violins, Orchestra, and Harpsichord (Orchestrated
by Georg Schumann).

Allegro—Andante—Allegro

Soloists: Eugene Csircsu, Frederick Vogelgesang, Eugene Settani.

III. JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750):

Brandenburg Concerto No. 2 for Concertante Trumpet, Flute, Oboe,
and Violin, and Stringed Orchestra.

Allegro—Andante—Vivace

Solo Trumpet—Carmen Parlante

Solo Oboe—Martin Fleischer

Solo Flute—Britton Johnson

Solo Violin—Charles Stickney

II.

JOHANN SEBASTIAN BACH:

"Magnificat"

For Chorus, Solo Voices, Orchestra, Organ, and Harpsichord.

SOLOISTS:

Soprano—Hazel Gravell

Alto—Elsie MacFarlane¹

Mezzosoprano—Eunice DeWitt

Tenor—Lloyd Linder

Bass—David Blair McClosky²

OBLIGATO INSTRUMENTS:

Oboe—Martin Fleischer

Flutes—Britton Johnson, Burnette Atkinson

Violoncello—Emmanuel Holland

Harpsichord—Charles Henderson

Organ—Edwin Clark

1. CHORUS—Magnificat anima mea Dominum.
2. ARIA FOR MEZZOSOPRANO—Et exultavit spiritus meus in Deo salutari meo.
3. ARIA FOR SOPRANO—Quia respexit humilitatem ancillae suae; ecce enim ex hoc beatam me dicent.
4. CHORUS—Omnes generationes.
5. ARIA FOR BASS—Quia fecit mihi magna, qui potens est, et sanctum nomen ejus.
6. DUET FOR ALTO AND TENOR—Et misericordia a progenie in progenies timentibus eum.
7. CHORUS—Fecit potentiam in brachio suo, dispersit superbos mente cordis sui.
8. ARIA FOR TENOR—Deposuit potentes de sede, et exaltavit humiles.
9. ARIA FOR ALTO—Esurientes implevit bonis, et divites dimisit inanes.
10. TERCET FOR TWO SOPRANOS AND ALTO—Suscepit Israel puerum suum recordatus misericordiae suae.
11. CHORUS—Sicut locutus est ad patres nostros, Abraham et semini ejus in secula.
12. CHORUS—Gloria Patri, Filio et Spiritui sancto: sicut erat in principio, et nunc, et semper et in secula seculorum. Amen.

¹ Miss MacFarlane is managed exclusively by C. David Hocker, 1726 Locust Street, Philadelphia, Pa.

² Mr. McClosky is under the concert management of Richard Copley, 113 West 57th Street, New York, N. Y.

Fourth Day

Sunday, March 26, 2:00 o'clock

IREM TEMPLE

JOHANN SEBASTIAN BACH:

"The Passion of Our Lord According to St. Matthew"

For Double-Chorus, Boys' Choir, Solo Voices, Orchestra,
Organ, and Harpsichord.

CHORUS: Wyoming Valley Bach Chorus, Mixed Chorus of Bucknell University,
and Boys' Choir of St. Stephen's Episcopal Church of Wilkes-Barre.

ORCHESTRA: Wilkes-Barre—Scranton Sinfonietta and Guest Musicians.

SOLOISTS: Hazel Gravell, Soprano; Elsie MacFarlane, Alto; Lloyd Linder, Tenor
(Evangelist); Edward Vaughn Davis, Tenor; David Blair McClosky,
Baritone.

*The parts of Pilate, the High Priest, Peter, Judas, and the Maid
are taken by members of the chorus.*

Obligato Instruments of the Orchestra: Charles Stiekney, Violin; Martin Fleischer,
Oboe; Britton Johnson, Flute; Eugene Brandstadter, Pardessus de Viol.

Organ: Edwin Clark.

Harpsichord: William McRae.

*Because of the sacred character of the music, the audience
is requested to refrain from applauding.*

The Passion

ACCORDING TO ST. MATTHEW

PART I.

DOUBLE CHORUS

Come, ye daughters, share my anguish;
See Him! Whom? The Bridegroom see.
See Him! How? A Lamb is He.
See it! What? His innocence.
Look! Look where? On our offence.
Look on Him, for love intense
On the Cross content to languish.

CHORALE

O Lamb of God, most holy,
The bitter Cross undergoing,
O Saviour, meek and lowly,
Despite and scorn only knowing,
The sins of Man Thou'rt bearing,
Else were we left despairing.
On us have mercy, O Jesus!

RECIT. (Tenor and Bass)

When Jesus had finished all these sayings,
He said to His disciples: Ye know
that after two days is the Passover, and
the Son of Man shall then be delivered
up to be crucified.

CHORALE

O blessed Jesus, how hast Thou offended,
That such a doom on Thee has now
descended?
Of what misdeed hast Thou to make
confession,
Of what transgression?

RECIT. (Tenor)

Then assembled the chief priests and
the scribes together, and the elders of
the people, within the palace of the High
Priest, who was called Caiaphas, and
they consulted how by craft to lay hands
on Jesus, and kill Him. But thus they
said:

DOUBLE CHORUS

Not upon the feast, lest haply an uproar
rises among the people.

ARIA (Alto)

Grief and pain, grief and pain
Rend repenting hearts in twain.
May the anguish of my spirit
In Thy sight acceptance gain.
Lord, Thy favour I would merit.

RECIT. (Tenor and Bass)

Then went one among the Twelve, whose
name was Judas Iscariot, to the chief
priests, and he said: How much will ye
give me, if I to you deliver Him? And
they weighed to him thirty silver pieces.
And from that time sought he oppor-
tunity, that he might betray Him.

ARIA (Soprano)

Bleed and break, Thou loving heart.
Ah! a child whom Thou didst nourish,
Ah! a friend whom Thou didst cherish.
He doth gather foes around Thee,
He doth like a serpent wound Thee.

RECIT. (Tenor)

Now on the first day of unleavened
bread came the disciples to Jesus, and
said unto Him:

CHORUS

Where wilt Thou that we prepare for
Thee to eat the Passover?

RECIT. (Tenor and Bass)

He said: Go ye into the city to such a
man, and say to him: The Master saith
to thee: My time is at hand, I will keep
at thy house the Passover with my
disciples. The disciples did as Jesus had
appointed, and made ready the Passover.
And when evening came, He sat down to
meat with the twelve. And He said, as
they were eating, Verily I say to you,
one of you shall betray Me. And they
grew exceeding sad; and they began,
each one of the disciples, to say unto
Him:

CHORUS

Lord, is it I?

CHORALE

The sorrows Thou art bearing,
With none their burden sharing,
On me they ought to fall.
The torture Thou art feeling,
Thy patient love revealing,
'Tis I that should endure it all.

The Passion According to Saint Matthew

RECIT. (Tenor and Bass)

He answered them, and said: He that his hand with me in the dish hath dipped, even he shall betray me. The Son of Man is about to go, as of Him it hath been written: but woe unto that man by whom the Son of Man hath been betrayed. It had been better, yes, better for him, if he had not been born. Then answered Judas, he that betrayed Him, and said: Lord, is it I? He saith to him: Thou sayest.

And as they were eating, then Jesus took bread, blessed it, and brake, and gave to the disciples, and said: Take ye, eat ye, this is my body. And He took the cup, and giving thanks, He gave it to them, and said: Drink ye all of it. This is my blood of the New Testament, which is shed for many, for the remission of sins. I say to you, I will henceforth not drink of this fruit of the vine, until that day when I shall drink it new with you in my Father's kingdom.

CHORALE

From ill do Thou defend me;
Receive me, lead me home;
New blessings daily send me;
From Thee all good things come.
Thy love full oft in kindness
Hath milk and honey given;
O heal my mortal blindness,
And fix my heart on Heaven.

RECIT. (Tenor and Bass)

Then answered Peter, and said to Him: Although all shall be offended in Thee, yet I will never be offended. Jesus said to him: Verily I say to thee, that in this night, ere yet the cock croweth, ev'n thou shalt thrice deny me. Peter said to Him: If I must even die with Thee, yet will I not deny Thee. And likewise said also all the disciples.

CHORALE

Near Thee would I be staying;
O Lord, disdain me not;
From Thee would ne'er be straying,
How dark so'er Thy lot.
Till Thou dost yield Thy spirit
To meet the stroke of death,
Thy love I'd seek to merit,
And soothe Thy latest breath.

RECIT. (Tenor and Bass)

Then cometh Jesus with them unto a place called Gethsemane, and saith to His disciples: Sit ye here, while I go yonder and pray. And He took with Him Peter, and the two sons of Zebedee, and began to be sorrowful, and very heavy. Then saith Jesus to them: My soul is sorrowful, ev'n unto death; tarry here, and watch with me.

SOLO (Tenor) and CHORUS

I would beside my Lord be watching,
That evil draw me not astray.
For my sake
He to die will undertake;
His sorrow joy for me secureth.
The griefs that He for us endureth,
How bitter, yet how sweet, are they.

RECIT. (Tenor and Bass)

And He came to His disciples, and found them sleeping, and said to Peter: Could ye not watch with me one hour? Watch ye, and pray, lest ye enter into temptation. The spirit indeed is willing, but the flesh is weak. A second time He went away, prayed, and said: My Father, if this cup may not pass away from me, except I drink it, let Thy will be done!

CHORALE

The will of God be always done.
His will, that wisely guideth;
His help is nigh to ev'ry one
Whose faith on Him abideth.
What though His end we fail to see,
What though His face He hideth?
Forsaken he shall never be,
Whose heart in Him confideth.

RECIT. (Tenor and Bass)

And while He yet spake, came Judas, who was one of the twelve disciples, and with him was a great multitude, with swords and with staves, from the chief priests and the elders of the people. Now he that betrayed Him had given them a sign, and had said: Whomsoever I shall kiss, that is He; Him take ye. And straightway came he to Jesus, and said: All hail to Thee, O Master! and kissed Him. Jesus said unto him: My friend, wherefore art thou come? And there-

The Passion According to Saint Matthew

upon they came, and laid hands on Jesus, and took Him.

DUET (Soprano and Alto) and

CHORUS

Behold, my Saviour now is taken.
Moon and stars have for grief the night forsaken,
Since my Saviour now is taken.
To bind Him fast they have not feared.
Leave Him! leave Him! bind Him not!
Have lightnings and thunders in clouds disappeared?
Let hell with its manifold terrors affright them,
Affliction, confusion, destruction requite them:

Let wrath swiftly brand
The faithless betrayer, the merciless band.

PART TWO

CHORALE

O Man, bewail thy grievous sin!
The Son of God, thy good to win,
From Heaven itself descended,
As man to live and die for thee,
From sin and death to set thee free,
Both guilt and bondage ended.
He came new life and hope to give,
That henceforth man to Him should live,

To perfect freedom rising.
And shall the Son of God sustain
The weight of all our guilt in vain,
Mankind His Cross despising?

RECIT. (Tenor)

And they that laid hold on Jesus led Him away to the High Priest Caiaphas, to the house where the scribes and the elders were gathered all together.

RECIT. (Tenor and Bass)

And the High Priest said unto Him: I adjure Thee by the living God, that Thou tell us whether Thou be the Christ, the Son of God. Jesus saith unto him: Thou sayest. Yet I say unto you: Hereafter ye shall see the Son of Man sitting on the right hand of power, and coming on the clouds of heaven. Then the High Priest rent his garments, and said: He hath spoken blasphemy, what further need of witness? Behold, now ye have

heard the blasphemy yourselves. What think ye? They answered him, and said:

DOUBLE CHORUS

He is of death deserving.

RECIT. (Tenor)

And then did they spit in His face, and then did buffet Him. Others smote Him with the palms of their hands, and said:

DOUBLE CHORUS

Now tell us, Thou Christ, by whom Thou art struck.

CHORALE

O Lord, who dares to smite Thee,
As sinful to indict Thee,
Deride and mock Thee so?
Thou canst not need confession,
Who knowest not transgression,
As we and all our children know.

ARIA (Alto)

Have mercy, Lord, on me,
Regard my bitter weeping.
Look on me,
Heart and eyes both weep to Thee
Bitterly.

RECIT. (Tenor and Bass)

Now when the morning came, all the chief priests and the elders of the people took counsel against Jesus, to put Him to death. And they bound Him, and led Him away, and delivered Him to Pontius Pilate, the governor.

And straightway Judas, he that did betray Him, when he saw that He was condemned, repented himself, and brought again the thirty silver pieces to the chief priests and elders, and said: I have sinned, because I have betrayed innocent blood.

RECIT. (Tenor)

And he cast down the silver pieces in the Temple, and he departed, and went and hanged himself.

CHORALE

Whate'er may vex or grieve thee,
To Him commit thy ways,
Who friendless will not leave thee,

We Bow To:

JOHANN SEBASTIAN BACH

Son and grandson of distinguished musicians . . . organist . . . pianist . . . violinist . . . composer . . . favorite of Frederic the Great . . . whose incredible productivity and unceasing energy were brought to a close only when blindness shut him off from a world which applauds him still.

. . .

WYOMING VALLEY BACH FESTIVAL

Who, with the presentation of its second Bach Triology, has definitely marked Wyoming Valley as a center of culture . . . and whose homage to one of music's greatest masters has brought the musical interest and admiration of the nation to our doorstep.

. . .

R. C. A. VICTOR

Whose leadership in the field of recorded music re-creates an immortal . . . R. C. A. Victor brings you the greatest works of a man known for his religious music to an extent that he has become known almost as a prophet . . . makes them available to you in your own home . . . see the reverse side for a partial listing.

1873

Isaac Long

1939

"WYOMING VALLEY'S HOME OF FINE MUSIC"

Isaac Long

OUR CURRENT STOCK ON

Bach Recordings

includes:

ALBUMS

- BACH 250th ANNIVERSARY ALBUM—\$10.00
Selected commemorative works by Stokowski and the Philadelphia Orchestra.
- SELECTED BACH PROGRAM—\$9.50
Religious selections by Stokowski and the Philadelphia Orchestra.
- BRANDENBURG CONCERTO No. 2—IN F MAJOR—\$10.00
Leopold Stokowski and the Philadelphia Orchestra.
- CONCERTO IN C MAJOR—\$6.50
Artur and Karl Ulrich Schnabel
- TOCCATAS IN C MINOR AND D MAJOR—\$6.50
Artur Schnabel

INDIVIDUAL RECORDS

- ARIA (Parts 1 and 2)—Stokowski and the Philadelphia Orchestra—\$1.50.
- AIR FOR G STRING—Mischa Elman—Violin—\$2.00.
- FUGUE IN G MINOR—CHRIST TAG IN TODESBADEN—Stokowski and the Philadelphia Orchestra—\$2.00.
- CONCERTO FOR TWO VIOLINS IN D MINOR (Parts 1 and 2)—Yehudi Menuhin and Georges Enesco—\$2.00.
- EINE FESTE BURG—Stokowski and the Philadelphia Orchestra—\$1.50.
- TOCATA AND FUGUE IN D MINOR (Parts 1 and 2)—Stokowski and the Philadelphia Orchestra—\$2.00.
- PRELUDE IN E FLAT MINOR—I CALL UPON THEE, JESUS—Stokowski and the Philadelphia Orchestra—\$2.00.
- PRELUDE AND FUGUE IN F MINOR (Parts 1 and 2)—Ormandy and the Philadelphia Orchestra—\$2.00.
- JESUS, JOY OF MAN'S DESIRING—Choir of the Temple Church, London—\$1.00.
- ES IST VOLLBRACHT (Parts 1 and 2)—Stokowski and the Philadelphia Orchestra—\$2.00.

OTHERS AVAILABLE FOR SPECIAL ORDERS

The Passion According to Saint Matthew

Whom highest Heaven obeys.
By Him the clouds are guided,
The winds arise and blow;
By Him the path provided,
Whereon thy feet may go.

RECIT. (*Tenor, Bass, and Soprano*)
Now at that feast the governor was
wont to release unto the people one
prisoner, whom they would. And at that
time there was among the prisoners a
notable one, called Barabbas. And when
they were come together, Pilate said
unto them: Whom will ye that I re-
lease unto you, Barabbas, or Jesus, to
whom they give the name of Christ?
For he knew full well that for envy they
had delivered Him up. And while he sat
on the judgment-seat, his wife sent to
him, saying: Have thou nothing to do
with that righteous man, for I have
suffered many things this day in a
dream because of Him. Now the chief
priests and the elders persuaded the
multitude that they should ask for Bar-
abbas, and destroy Jesus. The governor
answered and said to them: Tell me
whether of the twain ye will that I
release to you. They answered:

DOUBLE CHORUS
Barabbas!

RECIT. (*Tenor and Bass*)
Then Pilate saith to them: What then
shall I do unto Jesus, to whom they give
the name of Christ? They all say:

CHORUS
Let Him be crucified!

CHORALE
O wondrous love, this sacrifice to offer,
The Shepherd for the sheep content to
suffer,
The righteous Lord their debt for sin-
ners paying,
And they betraying!

RECIT. (*Tenor and Bass*)
The governor answered: Why, what evil
hath He done?

RECIT. (*Tenor*)
But they cried out the more, and said:

CHORUS
Let Him be crucified!

RECIT. (*Tenor*)
Then released he Barabbas to them, but
Jesus did he scourge, and then he de-
livered Him, and they crucified Him.

ARIA (*Soprano*)
In love my Saviour now is dying,
Of sin and guilt He knoweth naught.
To His Cross I would be flying,
Lest of sin the heavy thought
Still upon my soul be lying.

CHORALE
O Thou, with hate surrounded,
Enduring shame and scorn,
Whose sacred head is wounded,
And crowned with cruel thorn,
Though praise and adoration
Be now denied to Thee,
And Thine but execration,
Accept them, Lord, from me.

ARIA. (*Bass*)
Come, blessed cross! be aye my song:
My Master, ever give it me!
And if too great my burden be,
Thy help, O Lord, will make me
strong.

RECIT. (*Tenor*)
Now from the sixth hour, there was
darkness over all the land until the
ninth hour. And about the ninth hour
Jesus cried aloud, and said: Eli, Eli,
lama sabachthani? That is: My God, my
God, why hast Thou forsaken me? Some
of them that stood there heard Jesus
cry aloud, and they said:

CHORUS
He calleth for Elijah.

RECIT. (*Tenor*)
And straightway one of them ran, and
took a sponge, and filled it with vinegar,
and put it on a reed, and gave Him to
drink.

RECIT. (*Tenor*)
And again Jesus cried aloud, and de-
parted.

The Passion According to Saint Matthew

CHORALE
When life begins to fail me,
I fear not, having Thee:
When pains of death assail me,
My comfort Thou wilt be.
Whene'er from woes that grieve me
I seek to find relief,
Alone Thou wilt not leave me,
For Thou hast tasted grief.

RECIT. (*Tenor*)
And, then, behold, the veil of the temple
was rent in twain from the top unto the
bottom. And the earth did quake, and
the rocks were rent, and the tombs gave
up their dead, and many of the saints
were raised, that were sleeping; and
coming out of the tombs after His resur-
rection, they went into the holy city, and
appeared unto many. Now the centurion,
and they that were with him, and were
watching Jesus, when they saw the
earthquake, and those things that were
done, they feared greatly, and said:

CHORUS
Truly, this was the Son of God.

RECIT. (*Tenor*)
And many women were there, beholding
from afar, which had followed Jesus
from Galilee, and had ministered to
Him; among whom was Mary Magda-
lene, and Mary the mother of James
and Joses, and the mother of Zebedee's
children.

At eventide there came a rich man
from Arimathea, named Joseph, who
himself was Jesus's disciple. He went
unto Pilate, and asked him for the body
of Jesus. Then Pilate commanded the
body to be delivered.

SOLO and CHORUS
And now the Lord to rest is laid,
His sorrows o'er, for all our sins obla-
tion made.
O consecrated Body!
See, with repentant tears we would be-
dew it,
Which our offence to such a death hath
brought.
While life shall last, let us adore and
praise the Lord,
That He for man has full redemption
wrought.
Lord Jesus, rest in peace.

DOUBLE CHORUS
Here yet awhile, Lord, thou art sleep-
ing,
Hearts turn to Thee, O Saviour
blest:
Rest Thou calmly, calmly rest.
Death, that holds Thee in its keeping,
When its bonds are loosed by Thee,
Shall become a welcome portal,
Leading man to life immortal,
Where he shall Thy glory see.
Saviour blest,
Slumber now, and take Thy rest.

Members of the Augmented Wilkes-Barre--Scranton Sinfonietta

FIRST VIOLINS

EDWARD VENZEL and CHARLES STICKNEY, *Concertmasters*

Stanley Adamchek	Ferdinand Liva	Eugene Csiresu*
Emmanuel Horowitz	William Mais	Eugene Settani*
Samuel Kline	Earl Raudenbush	Frederick Vogelgesang*

SECOND VIOLINS

A. D. Edwards	John Alt	Frank Maminski
Theodore Alper	James Heller	John Setzer
	David E. Jones	

VIOLAS

Eugene Brandstadter	Glanville Davies	J. Stubblebine
Americo Astolfi	Amadeo Liva	

VIOLONCELLOS

Emmanuel Holland (Solo)	Paul Frick	Willard Good
Howard Anthony	Chester Parry	Malcolm Ferentz

BASSES

Charles Civletti	Arthur MacHenry	William Schiffer	Russel Brodine
------------------	-----------------	------------------	----------------

FLUTES

Britton Johnson	Burnette Atkinson
-----------------	-------------------

OBOES

Martin Fleisher	Perry Bowman	William Smith
-----------------	--------------	---------------

BASSOON

Albert London

BACH TRUMPETS

Carmen Parlante	John Harmaala	Joseph Fisher
-----------------	---------------	---------------

HARPISCHORD

Eleanor Farley	Charles Henderson	William McRae
----------------	-------------------	---------------

ORGAN

Edwin Clark

*Also soloists in the Vivaldi Concerto

Wyoming Valley Bach Chorus

SOPRANOS

Mrs. Ann Ash	Susan M. Heckman	Betty Pauling
Mrs. B. Aubrey Ayre	Edyth M. Hiller	Elizabeth Ravin
Elsie R. Ball	Abbie Jayne	Ruth Turn Reynolds
Olive Barr	Mae Jones	Louise Rummer
Faith Beehler	Margaret Jones	Mrs. F. N. Rupprecht
Judith Beehler	Helen M. Keller	Louise F. Sayes
Mrs. Victoria Blannett	Betty Krug	Mrs. C. J. Schindler
Mrs. Edgar Brace	Emily Lawrence	Frances Schwab
Elizabeth Calkins	Mollie R. Leibson	Mrs. Warren Seem
Mrs. Joseph W. Coughlin	Margaret Lewart	Jessie M. Shortz
Mrs. A. L. Davenport	Flora W. L'Hommedieu	Ann Tiger
Helen Dean	Jane Lutz	Bessie Thomas
Mrs. Eunice B. DeWitt	Ruth Martin	Helen Tomascik
Lois Dodson	Mildred Miles	Jessica C. Trimble
Mrs. Edward Dooley	Mrs. Aston H. Morgan	Mary R. Trimble
Catherine S. Drasher	Betty Morgan	Jennie Walters
Mrs. A. W. Driesbach	Grace L. Morris	Mabel O. Weisley
Margaret A. Edwards	Mrs. Janet Moser	Harriet C. Williams
Marian N. Finney	Mrs. Claire Muspratt	Alma Thomas
Jean Goode	Margaret Nicholson	M. Arline Weiss
Margery R. Harding	Mrs. Jessie Noble	Irene E. Westberg
Viola Harris	Betty C. Palmer	

ALTOS

Edith M. Albert	Mrs. Martin Keet	Mary Jane Pritchard
Adele Alden	Mary Kusche	Alice C. Scofield
Florence Anderson	Mrs. W. L. Leutzel	Edna Smith
Mrs. William R. Blackman	Lydia McCollum	Helen Spare
Helen Coats	Helen F. McHenry	Mrs. Sidney Tonks
Elsie L. Darling	Ruth K. Merrill	Mrs. Fred W. Trumbore
Mildred Edwards	Annabelle Miller	Mrs. Chester Vastine
Janet Evans	Mildred Miller	Mrs. Vester Vercoe
Marilla Finch	Dorothy Morgan	Marion E. Wallace
Mrs. Margaret W. Hankey	Helen O'Donnell	Edith Wildermuth
Mrs. James Hannigan	Betty Owens	Bessie D. Williams
Edith C. Harris	Elizabeth Peterson	Elizabeth J. Williams
Edith Haslam	Ruth Pierson	Mary Sheeder Wilson
Mrs. J. F. Houghwout	Julia Place	Mrs. Wesley Woodruff

Bach Chorus -- continued

TENORS

Herbert L. Austin
Don J. Blankenship
Edward Centanni
Edward Vaughn Davis
Joseph C. Doud

Jack Ettinger
James Evans
James E. Jones
M. R. Lepper
Robert Nagle
S. M. Peterson

Roland Pritchard
William O. Roberts
Carl Roth
Brinley R. Sayes
William Thomas

BASSES

Daniel R. Davies
Gwyn Evans
Hurst Evans
William S. Evans
Gilbert Griffith
James Hannigan

Charles Henderson
Herbert Lloyd
Abraham Mandlovitz
Joseph Miller
J. T. Morgan
Joseph E. Ratajski
Edward E. Roderick

Sam Spear
Norman Roderick
Rev. Fred W. Trumbore
Vester V. Vercoe
Garfield Williams
G. S. Williams

Mixed Chorus Bucknell University

GRACE JENKINS, *Coach*

SOPRANOS

Jeanne Barns
Evelyn Day
Dorothy Derr
Betty Fleckenstine
Betty Flower

Marguerite Fowle
Evelyn Franz
Lois Kiggins
Sallie Liebensberger

Gladford Machamer
Mellicent Melrose
Dorothy Minium
Carolyn Minner
Dorothy Shoemaker

ALTOS

Charlotte Armstrong
Helen Balbirnie
Cathryn Birchard
Evelyn Brooks
Elsa Butterworth

Elizabeth Davies
Florence Hohnbaum
Grace Jenkins
Mary McClelland
Jean McKee
Ruth Minium

Helen Morgan
Dorothy Oaks
Viola Primm
June Renn
Jean Slack

TENORS

Harold Cook

Horace King

Donald Thomas

BASSES

John Greene
Robert Griesemer

Ray Minium
Robert Minium
John Rice

Niel Roughgarden
Albert Smith

St. Stephen's Boys' Choir

DR. J. FOWLER RICHARDSON, *Director*

Haydn Allen	Richard Evans	James Mitchell	Paul Richards
Frederick Bauman	Albert Groblewski	Albert May	Paul Rodgers
Edward Bennett	Harold Jones	John Morgan	Vester Vercoe
Donald Biesel	Robert Jones	Asher Parsons	Bryn Waters
James DeWitt	Thomas Jones	Frank Pearson	John Wier
John Dole	Theodore Kolezar	Edward Price	Donald Williams
Merle Edwards	Paul Lyne	Bertram Redick	Robert Williams
	William Marquette	John Richards	

Wyoming Valley Bach Society

SPONSORING MEMBERS

Ayars, Mrs. Shepard
 Bedford, Mr. and Mrs. Paul
 Blankenship, Don
 Bowkley, Mrs. Robert
 Burgunder, Mr. and Mrs. Bernard
 Burnside, Mr. and Mrs. Malcolm
 Carr, Miss Helen Vaughan
 Clift, Mrs. Charles E.
 Conyngham, Mr. and Mrs. W. H.
 Crary, Misses
 Darte, Mrs. Franck G.
 Davies, Mr. and Mrs. Bruce
 Davies, Mr. and Mrs. Gwilym
 Deemer, Mr. and Mrs. Harold D.
 Dershuck, Mrs. John R.
 Dickson, Mr. and Mrs. Conway
 Dooley, Mr. and Mrs. John
 Evans, Mr. and Mrs. Cadwallader, Jr.
 Evans, Tom E.
 Farley, Dr. and Mrs. Eugene S.
 Ferenbach, Mr. and Mrs. Gregory
 Fleck, Dr. and Mrs. Wilbur H.
 Freitag, Albert
 Gagon, Dr. and Mrs. Thomas
 Grey, Miss Florence Baker
 Griffith, Mr. and Mrs. Edward
 Griffith, Harold
 Gummo, Blanchard
 Hand, Mr. and Mrs. Bayard
 Harris, Mr. and Mrs. James P.
 Heller, Hon. E. Foster
 Hightower, Paul
 Hillard, Mrs. L. B.
 Hoffman, Miss Edith M.
 Hoffman, Mr. and Mrs. Julius E.
 Hollenbach, Miss Anna
 Jones, Mr. and Mrs. Carleton
 Keeler, Reverend and Mrs. Martyn
 Kent, Mr. and Mrs. Edward
 Koons, Miss Julia Janice
 Koons, Miss Mary
 Leisenring, Mr. and Mrs. Conrad
 Lester, Mr. and Mrs. Joseph F.
 Levy, Mr. and Mrs. Reuben
 McClintock, Mrs. Andrew Todd
 McClintock, Gilbert S.
 Markle, Mrs. Alvan
 Markle, Mr. and Mrs. John
 Mayock, Dr. and Mrs. Peter P.
 Meixell, Mrs. Peter A.
 Mengel, Dr. and Mrs. S. P.
 Miner, Dr. and Mrs. Charles H.
 Miner, Charles H., Jr.
 Nesbitt, Mr. and Mrs. Abram, II
 Parkhurst, Frank E.
 Polish Women's Alliance
 Pool, Mr. and Mrs. Henry
 Reckus, Mr. and Mrs. Frank G.
 Reynolds, Mrs. Benjamin
 Ruggles, Mr. and Mrs. Harry
 Ryan, Mr. and Mrs. J. Sherman
 Schooley, Mr. and Mrs. Harry
 Schweitzer, Mr. and Mrs. Edgar
 Sheridan, Dr. and Mrs. Lawrence A.
 Smith, Col. and Mrs. Ernest G.
 Stark, Miss Cornelia
 Stern, Mr. and Mrs. Julius L.
 Stroh, Dr. and Mrs. Robert H.
 Smith, Dr. and Mrs. Harry A.
 Sturdevant, Miss Jessie T.
 Taylor, Mrs. Lewis H.
 Thomas, Miss Louise N.
 Townend, Mrs. Mae E.
 Trembath, N. T.
 Trumbore, Reverend and Mrs. Fred W.
 Turrell, Mrs. Elmore H.
 Uhl, Mrs. Russell
 Valentine, Hon. and Mrs. W. A.
 Waller, Mr. and Mrs. Charles B.
 Warner, Dr. and Mrs. Sidney
 Weckesser, Mr. and Mrs. F. J.
 Wiener, Mr. and Mrs. Howard C.
 Weiss, Mr. and Mrs. Aaron
 Weissman, Mr. and Mrs. Charles
 Welles, Mrs. Edward
 Williams, Mr. and Mrs. W. Gordon

Organization

EXECUTIVE COMMITTEE

EUGENE S. FARLEY, *Chairman*
 MRS. HERBERT AUSTIN, *Vice-Chairman*
 SHELDON EVANS, *Treasurer*

Bernard Burgunder	Adolph Hansen	Mrs. Ruth N. Rupprecht
Miss Edna Cotton	T. M. B. Hicks	Mrs. Edwin Shortz, Jr.
Mrs. J. Rolland Crompton	Miss Edith Hoffman	N. T. Trembath
Gwilym Davies	Mrs. Charles H. Miner	Rev. F. W. Trumbore
Mrs. Ralph E. DeWitt	William Newhart	Mrs. Mary S. Wilson
Mrs. Emily Fitzmaurice	Mrs. Leland Pierson	Wesley Woodruff
Mrs. Bayard Hand	Carl F. Roth	

COMMITTEE FOR SPONSORING MEMBERS

MRS. CHARLES MINER, *Chairman*
 DON. J. BLANKENSHIP, *Secretary*

Mrs. Paul Bedford	Mrs. Gregory Ferenbach	Mrs. Sherman Ryan
Miss Edna Cotton	Mrs. Bayard Hand	Mrs. H. A. Smith
Gwilym Davies	Mrs. James P. Harris	N. T. Trembath
Miss Marion DeLeon	Carl Roth	Mrs. Fred Trumbore
	Mrs. F. N. Rupprecht	

MEMBERSHIP COMMITTEE

MRS. MARY SHEEDER WILSON, *Chairman*

Mrs. James Adams	Mrs. A. L. Davenport	Miss Elsie Meredith
Miss Edith Albert	Mrs. Eunice B. DeWitt	Miss Elizabeth Ravin
Mrs. Clarence Ankner	Miss Lois Dodson	Mrs. F. N. Rupprecht
Mrs. B. Aubrey Ayre	Mrs. Catherine Drasher	Mrs. J. Sherman Ryan
Donald J. Blankenship	Mrs. Eugene Farley	Vester V. Vercoe
Mrs. O. S. Bell	Mrs. Margaret W. Hankey	Miss Edith Wildermuth
	Mrs. Charles M. Kaeufer	

Acknowledgments . . .

The Wyoming Valley Bach Society wishes to thank all individuals and organizations whose support and encouragement have made possible this 1939 Festival. Especial gratitude is owed to the churches for their fine assistance, to the department stores and theaters which gave generous notice of the program, and to the civic clubs which have sponsored the broadcasts.

The Everett Orgatron has been loaned for this occasion by the St. Stephen's Episcopal Church.

Wyoming Valley
Bach Festival

(Fourth Annual)

March 27, 28, 29, and 30

1941

*Wyoming Valley Bach Chorus
Temple Chorus of Scranton
Boys' Choir of St. Stephen's
Episcopal Church
Augmented Wilkes-Barre-Scranton
Sinfonietta
Quartet of Recorders from Curtis
Institute, Philadelphia
Instrumental and vocal soloists*

Wilkes-Barre, Pennsylvania

In times of distress and uncertainty the music of Johann Sebastian Bach gains new values; it satisfies a desire for something that is permanent and strong, something that is above the material and beyond the power of man to destroy.

Today, almost 200 years after Bach's death, we need the spiritual comfort which is revealed through his music.—To answer this need, the Wyoming Valley Bach Society presents its

FOURTH ANNUAL BACH FESTIVAL.

Course of Events

I

A Concert of Baroque Music in Costumes of the Period,

played on Baroque organ, harpsichord, recorders, and stringed instruments.

Music by J. S. Bach, Handel, Telemann, Corelli, Boehm, Sweelinck, Melchior Franck.

Thursday, March 27—8:30 o'clock

Irem Temple

II

A Concert of Cantatas

by the Wyoming Valley Bach Chorus, the augmented Wilkes-Barre-Scranton Sinfonietta, and soloists.

Motet: "Jesu, Priceless Treasure"

Solo Cantata: "Peace Be With Thee"

Cantata: "A Stronghold Sure Our God Remains"

Friday, March 28—8:30 o'clock

Irem Temple

III

Organ Recital

by Ernest White, organist and musical director of the Church of St. Mary the Virgin of New York and organ soloist at the Brooklyn Museum.

Saturday, March 29—7:00 and 8:30 o'clock

First Presbyterian Church

IV

The Passion of Our Lord According to St. Matthew

performed by the Wyoming Valley Bach Chorus, the Temple Chorus of Scranton, the Boys' Choir of St. Stephen's Episcopal Church, the Augmented Wilkes-Barre-Scranton Sinfonietta, and Soloists.

Sunday, March 30—3:00 o'clock

Irem Temple

Sponsoring and Associate Membership

The financial obligations of the festival are carried by sponsoring and associate members. Admission to the performances will be restricted to members. Membership cards may be secured from singers in the chorus, at Tuck's Drug Store, the Wide-Awake Book Shop, or the office of Bucknell Junior College.

Sponsoring Memberships (reserved seats)

For One	\$5.00
For Two	6.00
Associate Memberships	1.50
Student Memberships	1.00



WYOMING VALLEY

Bach
Festival



1941

MARCH 27, 28, 29, 30

FOURTH ANNUAL

Wyoming Valley

BACH FESTIVAL

in

Wilkes-Barre, Pennsylvania

1941

Conductor, PAUL GIES

"Bach's music is poetic and pictorial because the themes are born of poetic and pictorial ideas. Out of these themes the composition unfolds itself, a finished piece of architecture in lines of sound. What is greatest in this art, so full of natural life, so wonderfully plastic and unique in the perfection of its form, is the spirit that breathes out of it. A soul which out of the world's unrest longs for peace and has itself already tasted peace, allows others to share its own experience in this music."

from J. S. BACH
by Albert Schweitzer

Course of Events

I

A CONCERT OF BAROQUE MUSIC—IN COSTUMES OF THE PERIOD

played on Baroque organ, harpsichord, recorders, stringed instruments.

Music by J. S. Bach, Handel, Telemann, Corelli, Walther, Sweetlinck, Melchior Franck.

Thursday, March 27—8:30 o'clock—Irem Temple

II

II

A CONCERT OF CANTATAS

by the Wyoming Valley Bach Chorus, the Boys' Choir of St. Stephen's Episcopal Church, the augmented Wilkes-Barre-Scranton Sinfonietta, and soloists.

Mat: "Jesu, Priceless Treasure"

Solo Cantata: "My Peace I Leave With Thee"

Cantata: "A Stronghold Sure Our God Remains"

Friday, March 28—8:30 o'clock—Irem Temple

III

III

ORGAN RECITAL BY CARL WEINRICH

Saturday, March 29—7:00 and 8:30 o'clock—

First Presbyterian Church

IV

IV

THE PASSION OF OUR LORD ACCORDING TO ST. MATTHEW

performed by the Wyoming Valley Bach Chorus, the Temple Chorus of Scranton, the Boys' Choir of St. Stephen's Episcopal Church, the Augmented Wilkes-Barre-Scranton Sinfonietta, and Soloists.

Sunday, March 30—3:00 o'clock—Irem Temple

FIRST DAY

Thursday, March 27—8:30 o'clock

Irem Temple

A CONCERT OF BAROQUE MUSIC—IN COSTUMES OF THE PERIOD

Played on Baroque Organ*, Harpsichord**, Recorders***, and Stringed Instruments.

Baroque organ—Charles Henderson.

Harpsichord—Eleanor Farley and Charles Henderson.

Solo Violin—Marian Head.

Quartet of Recorders—Alfred Mann, Eleanor Mitchel, John Krell, Anton S. Winkler.

Viola d'amore****—Alfred Mann.

Baroque Orchestra—Members of the Wilkes-Barre-Scranton Sinfonietta.

Introducing the program, members of the Wyoming Valley Bach Chorus will sing the following Chorales off stage:

"O Blessed Jesu, how hast Thou offended"

"O Lord, Who Dares to Smile Thee"

"Jesu, Priceless Treasure"

* This Baroque Organ is the type that was used by Handel in London when he played his Organ Concertos during the intermission of his famous Oratorios. The instrument is movable and is therefore called "Portativ." It has one manual, and one octave in the pedal which is coupled to the manual. The stops are: Quintadena 8' (stopped); Rohrflöte 4' (half-stopped); Principal 2'; Larigot 1 1/3'.

** The harpsichord was an important keyboard instrument of the XVI, XVII, and XVIII Centuries. In contradistinction to the older Clavichord and the later Pianoforte the strings are plucked. This harpsichord, a "Schuetz" model, has two keyboards, two 8' stops, one 4' stop, and two couplers.

*** Recorders are straight flutes (in contradistinction to traverse flutes) with eight holes. They were the most important woodwind instruments from the XV to the XVIII Centuries. Like other woodwind instruments they were built in various sizes. In this recorder quartet we have a soprano, alto, tenor, and bass recorder.

**** The viola d'amore is one of the various viola types of the XVIII Century. It is a viola da braccio with fourteen strings, seven of which are sympathetic strings.

PROGRAM

I. JOHANN GOTTFRIED WALTHERR (1684-1748)

"Jesu, Priceless Treasure," Partita 4 and 7

JAN PIETERS SWEELINCK (1562-1621)

Toccata a 4 Voci

II. GEORG PHILIPP TELEMANN (1681-1767)

Sonata for recorder, viola d'amore, and continuo

Largo

Allegro

III. JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Brandenburg Concerto No. 4 in G-Major for two recorders, solo violin, string orchestra and harpsichord.

Andante

Presto

IV. DANCES OF THE XVI AND XVII CENTURIES for recorder quartet

a. Tylman Susato: Rondo I and II—Pavane (The Battle).

b. Melchior Franck: Dance.

c. Elizabethan Airs by Robert Jones and John Dowland.

V. JOHANN SEBASTIAN BACH

Ciaccona (Chaconne) from the Partita in D-Minor for violin alone.

IV. GEORGE FREDERICK HANDEL (1685-1759)

Concerto No. 4 in F-Major for Baroque Organ with harpsichord and orchestra.

Allegro

Andante

Adagio

Allegro

SECOND DAY

Friday, March 28—8:30 o'clock

Irem Temple

A CONCERT OF CANTATAS

By

JOHANN SEBASTIAN BACH

Presented By

Wyoming Valley Bach Chorus

Boys' Choir of St. Stephen's Episcopal Church

Wilkes-Barre-Scranton Sinfonietta augmented by guest musicians

SOLOISTS

Hazel Gravell, Soprano

Carolyn Hunt Mahaffey, Alto

Lloyd Linder, Tenor

David Blair McClosky, Bass

Baroque Organ—Carl Weinrich
Organ—Charles Henderson

Harpischord—Eleanor Farley
and Charles Henderson

I. MOTET: "Jesu, Priceless Treasure." (Jesu, meine Freude)

For Chorus in Five Parts

II. CANTATA No. 158: "My Peace I Leave With Thee." (Der Friede sei mit dir)

For Bass Solo, Obligato Soprano, Obligato Violin and Continuo (Baroque Organ, Harpischord, and Bass).

III. CANTATA No. 80: "A Stronghold Sure Our God Remains." (Ein feste Burg ist unser Gott)

For Chorus, Solo Voices, and Orchestra

Because of the sacred character of the music, the audience is requested to refrain from applauding

JESU, PRICELESS TREASURE

Motet for Five Voices

No. 1. CHORALE

Jesu, priceless treasure,
Source of purest pleasure,
Truest friend to me;
Ah, how long I've panted,
And my heart hath fainted,
Thirsting, Lord, for Thee!
Thine I am, O spotless Lamb!
I will suffer naught to hide Thee,
Naught I ask beside Thee.

No. 2. CHORUS

So there is now no condemnation unto them
which are in Jesus Christ,
Them who walk not by the flesh corruptly,
but as the Spirit leads.

No. 3. CHORALE

In Thine arm I rest me,
Foes who would molest me
Cannot reach me here;
Though the earth be shaking,
Ev'ry heart be quaking,
Jesus calms my fear;
Fires may flash, and thunders crash,
Yea, and sin and hell assail me,
Jesus will not fail me.

No. 4. TRIO

Thus then, the law of the Spirit of life in
Christ abiding,
Now hath made me free from the law of sin
and death.

No. 5. CHORUS

Death, I do not fear thee,
Though Thou standest near me;
Grave, I calmly spurn Thee,
Though to dust Thou turn me!
Strong in hope and faith,
Rising up and singing,
I shall heavenward winging soar
And vanquish death.
And with the blest
Shall forever rest.
He that reigns will rend my chains,
Earth may vanish,
Heaven may sever,
God is God forever.

No. 6. CHORUS

Ye are not of the flesh, but of the Spirit
If in your hearts the Spirit abideth;

If Jesu's Spirit be not yours,
Ye are not His.

No. 7. CHORALE

Hence with earthly treasure,
Thou art all my pleasure,
Jesu, all my choice,
Hence thou empty glory,
Naught to me thy story,
Told with tempting voice:
Pain, or loss, or shame, or cross,
Shall not from my Saviour move me,
Since He deigns to love me.

No. 8. TERZETTO.

If, therefore, Christ abide in you,
Then is the body dead because of transgression;
But the Spirit liveth because of righteousness.

No. 9. QUARTET.

Fare thee well that errest,
Thou that earth preferest,
Thou wilt tempt in vain;
Fare thee well transgression,
Hence abhor'd possession,
Come not forth again,
Past your hour,
O Pride and pow'r.
Worldly life, thy bonds I sever,
Fare thee well forever.

No. 10. CHORUS

If by His Spirit, God that upraised Jesus from
the dead
Dwell in you;
He that raised Christ up from the dead shall
also quicken your mortal bodies by His
spirit that dwelleth within you.

No. 11. CHORALE

Hence, all fears and sadness,
For the Lord of gladness,
Jesus enters in;
They who love the Father,
Though the storm may gather
Still have peace within;
Yea whate'er I here must bear,
Still in Thee lies purest pleasure,
"Jesu, Priceless Treasure."

CANTATA No. 158

My Peace I Leave With You

RECITATIVE

My peace I leave with you, O conscience overburdened.
Thy Saviour standeth near. The book of Thine offense,
The law's avenging curse, is closed and out-blotted.
My peace I give to you. The tyrant of this earth,
Who planned to win Man's soul by stealth,
is, by the Lamb of God, deprived of power and wealth!
My heart, why art thou so cast down?
With love for thee doth God abound.
His voice now speaks to me;
"My peace I leave with thee."

ARIA

World, farewell, of thee I'm weary.
Salem's mansions 'fore me stand.
Wherein, with God, I'll rest so happy
E'er with angels, blessed band.
To dwell there my spirit panteth,
Where Christ, with fair jewels, my temple
adorneth.

CHORALE

The Paschal Lamb before us see,
As God of old ordained!
He hangs upon the shameful tree,
Our sins in Him contained.
His blood crimsoneth our door.
In fury Satan rageth sore,
But no more can he harm us.
Alleluia!

OBLIGATO CHORALE

World, farewell, of thee I'm weary.
Toward heaven my course I'd take.
There await me calm and happy,
Peace and rest that naught can break.
In this world are war and strife;
Unrest and deceit are rife.
But in heaven is holy joy,
Peace and love without alloy.

RECITATIVE and ARIOSO

Come, Lord, direct my feeble will
While here on earth I dwell,
And grant to me, if in Thy love it seemeth
well,
That peace my life may fill.
O bid me to Thee, when sorrow-laden,
As Simeon to his rest is taken.
To dwell there my spirit panteth and longeth,
Where Christ, with fair jewels, my temple
adorneth.

CANTATA No. 80

A Stronghold Sure

No. 1. CHORUS

A stronghold sure our God remains
A shield and hope unfailing
In need His help our freedom gains
O'er all our fears prevailing.
Our old malignant foe
Would fain work us woe;
With craft and great might
He doth against us fight;
On earth is not one like him.

No. 2. DUET

All men born of God our Father, unto him the
Lord will gather
Who Christ's faithful servant is, Him obeying
not another
Still from strength to strength shall arise.
Our utmost might is all in vain.
We straight had been rejected,
But for us fights the perfect man,
By God Himself elected.
Ask then, "Who is He?"
He must Jesus be,
The God by hosts ador'd,
Our great incarnate Lord,
Who all his foes shall conquer.

No. 3. RECITATIVE

Consider then, child of God, all the wondrous
love that Jesus in His precious death vouchsafes
to show thee; whereby to light and conquer
Satan's host, this evil world and ev'ry
sin. He calls on thee. Then give no place
within thee to Satan, nor to aught of his.
Nor let thine heart, where God Himself would
make His dwelling, lie waste and empty.
Repent thee of thy guilt with tears, that Christ
Himself with thee be close united.

No. 4. ARIA

Within my heart of hearts, Lord Jesus, make
Thy dwelling.
The love of sin drive out within me now, Thy-
self in light revealing
Away base fear and doubt.

No. 5. CHORALE

If all the world with fiends were fill'd,
A host that would devour us,
To fear our hearts need never yield,
For they could not o'erpow'r us.
The prince of this world,
From His throne is hurl'd;
Why should we then fear,
Though grim He may appear,
A single word confounds them.

No. 6. RECITATIVE

Then close beside thy Saviour's blood-be-
sprinkled banner, my soul remain, and trust
that thy Leader will not fail, but make
His triumph thine, and open thee a way to
Glory. With joy then march to war! If thou
the word of God wilt hear and truly follow,
thou shalt the foe repel and overthrow him.
Thy Saviour is thy hope; the Saviour is thy
strength.

No. 7. DUET

How blessed are they who still on God are
calling.
More blessed is the heart that Him doth make
its own.
Unconquer'd it remains with foes before it
calling,
And shall at last be crown'd when Death is
overthrown.

No. 8. CHORALE

That word shall still in strength abide
Yet they no thanks shall merit;
For He is ever at our side
Both by His gifts and spirit.
And should they take our Life,
Wealth, name, child and wife,
Tho' these were all gone,
Yet will they naught have won;
God's kingdom ours remaineth.

THIRD DAY

Saturday, March 29, 7:00 and 8:30 o'clock

First Presbyterian Church

ORGAN RECITAL

by

CARL WEINRICH

ORGAN WORKS BY JOHANN SEBASTIAN BACH

FIFTH TRIO-SONATA IN C MAJOR

Allegro
Largo
Allegro

CONCERTO IN A MINOR

Allegro
Adagio
Allegro

(Transcribed from a concerto for two violins by Antonio Vivaldi)

TOCCATA, ADAGIO, AND FUGUE IN C MAJOR

PASSACAGLIA AND FUGUE IN C MINOR

FOURTH DAY

Sunday, March 30, 3:00 o'clock

Irem Temple

JOHANN SEBASTIAN BACH

"The Passion of Our Lord According to St. Matthew"

For Double-Chorus, Boys' Choir, Solo Voices, Orchestra,
Organ, and Harpsichord.

CHORUS: Wyoming Valley Bach Chorus, Temple Chorus of Scranton,
and Boys' Choir of St. Stephen's Episcopal Church of Wilkes-Barre.

ORCHESTRA: Wilkes-Barre-Scranton Sinfonietta and Guest Musicians.

SOLOISTS: Hazel Gravell, Soprano; Carolyn Hunt Mahaffey, Alto; Lloyd Linder, Tenor (Evangelist); William O. Roberts, Tenor; David Blair McClosky, Baritone.

The parts of Pilate, the High Priest, Peter, Judas, and the Maid
are taken by members of the chorus.

Obligato Instruments of the Orchestra: Marian Head, Violin; Perry Bauman, Oboe; Eleanor Mitchel, Flute; Eugene Brandstadter, Pardessus de Viol.

Organ: Charles Henderson.

Harpsichord: Eleanor Farley.

Because of the sacred character of the music, the audience
is requested to refrain from applauding.

The Passion

According to St. Matthew

PART I

DOUBLE CHORUS

Come, ye daughters, share my anguish;
See Him! Whom? The Bridegroom see.
See Him! How? A Lamb is He.
See it! What? His innocence.
Look! Look where? On our offence.
Look on Him, for love intense
On the Cross content to languish.

CHORALE

O Lamb of God, most holy,
The bitter Cross undergoing,
O Saviour, meek and lowly,
Despite and scorn only knowing,
The sins of Man Thou'rt bearing,
Else were we left despairing.
On us have mercy, O Jesus!

RECIT. (Tenor and Bass)

When Jesus had finished all these sayings.
He said to His disciples: Ye know that after
two days is the Passover, and the Son of Man
shall then be delivered to be crucified.

CHORALE

O blessed Jesus, how hast Thou offended.
That such a doom on Thee hast now de-
scended?
Of what misdeed hast Thou to make con-
fession,
Of what transgression?

RECIT. (Tenor)

Then assembled the chief priests and the
scribes together, and the elders of the people,
within the palace of the High Priest, who
was called Caiaphas, and they consulted how
by craft to lay hands on Jesus, and kill Him.
But thus they said:

DOUBLE CHORUS

Not upon the feast, lest happily, an uproar
rises among the people.

ARIA (Alto)

Grief and pain, grief and pain
Rend repenting hearts in twain.
May the anguish of my spirit
In Thy sight acceptance gain.
Lord, Thy favour I would merit.

RECIT. (Tenor and Bass)

Then went one among the Twelve, whose
name was Judas Iscariot, to the chief priests,
and he said: How much will ye give me, if
I to you deliver Him? And they weighed to
him thirty silver pieces. And from that time
he sought opportunity, that he might betray
Him.

ARIA (Soprano)

Bleed and break, Thou loving heart.
Ah! a child whom Thou didst nourish,
Ah! a friend Whom Thou didst cherish.
He doth gather foes around Thee,
He doth like a serpent wound Thee.

RECIT. (Tenor)

Now on the first day of unleavened bread
came the disciples to Jesus, and said unto
Him:

CHORUS

Where wilt Thou that we prepare for Thee
to eat the Passover?

RECIT. (Tenor and Bass)

He said: Go ye into the city to such a man,
and say to him: The Master saith to thee:
My time is at hand, I will keep at thy house
the Passover with my disciples. The disciples
did as Jesus had appointed, and made ready
the Passover. And when evening came, He
sat down to meat with the twelve. And He
said, as they were eating, Verily I say to you,
one of you shall betray Me. And they grew
exceeding sad; and they began, each one of
the disciples, to say unto Him:

CHORUS

Lord, is it I?

CHORALE

The sorrows Thou art bearing,
With none their burden sharing,
On me they ought to fall.
The torture Thou art feeling,
Thy patient love revealing,
'Tis I that should endure it all.

The Passion According to Saint Matthew

RECIT. (Tenor and Bass)

He answered them, and said: He that his
hand with me in the dish hath dipped, even
he shall betray me. The Son of Man is about
to go, as of Him it hath been written: but woe
unto that man by whom the Son of Man hath
been betrayed. It had been better, yea, better
for him, if he had not been born. Then an-
swered Judas, he that betrayed Him, and said:
Lord, is it I? He said to him: Thou sayest.

And as they were eating, then Jesus took
bread, blessed it, and brake, and gave to the
disciples, and said: Take ye, eat ye, this is
my body. And He took the cup, and giving
thanks, He gave it to them, and said: Drink
ye all of it. This is my blood of the New
Testament, which is shed for many, for the
remission of sins. I say to you, I will hence-
forth not drink of this fruit of the vine, until
that day when I shall drink it now with you
in my Father's kingdom.

CHORALE

From ill do Thou defend me;
Receive me, lead me home;
New blessings daily send me:
From Thee all good things come.
Thy love full oft in kindness
Hath milk and honey given;
O heal my mortal blindness,
And fix my heart on Heaven.

RECIT. (Tenor and Bass)

Then answered Peter, and said to Him: Al-
though all shall be offended in Thee, yet I
will never be offended. Jesus said to him:
Verily I say to thee, that in this night, ere the
cock croweth, ev'n thou shalt thrice deny me.
Peter said to Him: If I must even die with
Thee, yet will I not deny Thee. And likewise
said also all the disciples.

CHORALE

Near Thee would I be staying;
O Lord, disdain me not:
From Thee would I never be straying.
How dark soe'er Thy lot.
Thou dost yield Thy spirit
To meet the stroke of death,
Thy love I'd seek to merit,
And soothe Thy latest breath.

RECIT. (Tenor and Bass)

Then cometh Jesus with them unto a place
called Gethsemane, and saith to His disciples:
Sit ye here, while I go yonder and pray. And
He took with Him Peter, and the two sons of
Zebedee, and began to be sorrowful, and very
heavy. Then saith Jesus to them: My soul is
sorrowful, ev'n unto death: tarry here, and
watch with me.

SOLO (Tenor) and CHORUS

I would beside my Lord be watching
That evil draw me not astray.
For my sake
He to die will undertake:
His sorrow joy for me secureth.
The griefs that He for us endureth,
How bitter, yet how sweet, are they.

RECIT. (Tenor and Bass)

And He came to His disciples and found them
sleeping, and said to Peter: Could ye not
watch with me one hour? Watch ye, and
pray, lest ye enter into temptation. The spirit
indeed is willing, but the flesh is weak. A
second time He went away, prayed, and said:
My Father, if this cup may not pass away
from me, except I drink it, let Thy will be
done!

CHORALE

The will of God be always done.
His will, that wisely guideth;
His help is nigh to ev'ry one
Whose faith on Him abideth.
What though His end we fail to see,
What though His face He hideth?
Forsaken he shall never be,
Whose heart in Him confideth.

RECIT. (Tenor and Bass)

And while He yet spake, came Judas, who
was one of the twelve disciples, and with him
was a great multitude with swords and with
staves from the chief priests and the elders
of the people. Now he that betrayed Him had
given them a sign, and had said: Whomso-
ever I shall kiss, that is He; Him take ye. And
straightway came he to Jesus, and said: All
hail to Thee, O Master! And kissed Him.
Jesus said unto him: My friend, wherefore
art thou come? And thereupon they came, and
laid hands on Jesus, and took Him.

The Passion According to Saint Matthew

The Passion According to Saint Matthew

DUET (Soprano and Alto) and CHORUS

Behold, my Saviour now is taken.
Moon and stars have for grief the night for-
saken
Since my Saviour now is taken.
To bind Him fast they have not feared.
Leave Him! leave Him! bind Him not!
Have lightnings and thunders in clouds dis-
appeared?
Let hell with its manifold terrors affright them,
Affliction, confusion, destruction requite them:
Let wrath swiftly brand
The faithless betrayer, the merciless band.

PART TWO

CHORALE

O Man, bewail thy grievous sin!
The Son of God, thy good to win
From Heaven itself descended,
As man to live and die for thee,
From sin and death to set thee free,
Both guilt and bondage ended.
He came, new life and hope to give,
That henceforth man to Him should live,
To perfect freedom rising,
And shall the Son of God sustain
The weight of all our guilt in vain,
Mankind His Cross despising?

RECIT. (Tenor)

And they that laid hold on Jesus led Him
away to the High Priest Caiaphas, to the
house where the scribes and the elders were
gathered all together.

RECIT. (Tenor and Bass)

And the High Priest said unto Him: I adjure
Thee by the living God, that Thou tell us
whether Thou be the Christ, the Son of God.
Jesus saith unto him: Thou saith. Yet I say
unto you: Hereafter ye shall see the Son of
Man sitting on the right hand of power, and
coming on the clouds of heaven. Then the
High Priest rent his garments, and said: He
hath spoken blasphemy, what further need of
witness? Behold, now ye have heard the
blasphemy yourselves. What think ye? They
answered him, and said:

DOUBLE CHORUS

He is of death deserving.

RECIT. (Tenor)

And then did they spit in His face, and then
did buffet Him. Others smote Him with the
palms of their hands, and said:

DOUBLE CHORUS

Now tell us, Thou Christ, by whom Thou art
struck.

CHORALE

O Lord, who dares to smite Thee,
As Sinful to indict Thee,
Deride and mock Thee so?
Thou canst not need confession,
Who knowest not transgression,
As we and all our children know.

ARIA (Alto)

Have mercy, Lord, on me,
Regard my bitter weeping.
Look on me,
Heart and eyes both weep to Thee
Bitterly.

CHORALE

Once I loved from Thee to wander,
Now I seek Thy face again,
All the more, when'er I ponder
On my dying Saviour's pain.
Lo, my guilt do I confess;
Yet Thy grace and righteousness,
Blessed truth, are far exceeding
All the sin within me dwelling.

RECIT. (Tenor and Bass)

Now when the morning came, all the chief
priests and elders of the people took counsel
against Jesus, to put Him to death. And they
bound Him, and led Him away, and delivered
Him to Pontius Pilate, the governor.

And straightway Judas, he that did betray
Him, when he saw that He was condemned,
repented himself, and brought again the thirty
silver pieces to the chief priests and elders,
and said: I have sinned, because I have be-
trayed innocent blood. And he cast down the
silver pieces in the Temple, and he departed,
and went and hanged himself.

CHORALE

What'er may vex or grieve thee,
To Him commit thy ways,
Who friendless will not leave thee,
Whom highest Heaven obeys.
By Him the clouds are guided,
The winds arise and blow:
By Him the path provided,
Whereon thy feet may go.

RECIT. (Tenor, Bass, and Soprano)

Now at that feast the governor was wont to
release unto the people one prisoner, whom
they would. And at that time there was
among the prisoners a notable one, called
Barabbas. And when they were come to-
gether, Pilate said unto them: Whom will ye
that I release unto you, Barabbas, or Jesus, to
whom they give the name of Christ? For he
knew full well that for envy they had deliv-
ered Him up. And while he sat on the judg-
ment-seat, his wife sent to him, saying: Have
thou nothing to do with that righteous man,
for I have suffered many things this day in
a dream because of Him. Now the chief
priests and the elders persuaded the multitude
that they should ask for Barabbas, and destroy
Jesus. The governor answered and said to
them, Tell me whether of the twain ye will
that I release to you. They answered:

DOUBLE CHORUS

Barabbas!

RECIT. (Tenor and Bass)

Then Pilate saith to them: What then shall
I do unto Jesus, to whom they give the name
of Christ? They all say:

CHORUS

Let Him be crucified!

CHORALE

O wondrous love, this sacrifice to offer,
The Shepherd for the sheep content to suffer,
The righteous Lord their debt for sinners pay-
ing,
And they betraying!

RECIT. (Tenor and Bass)

The governor answered: Why, what evil hath
He done?

But they cried out the more, and said:

CHORUS

Let Him be crucified!

RECIT. (Tenor)

Then released he Barabbas to them, but Jesus
did he scourge, and then he delivered Him,
and they crucified Him.

ARIA (Soprano)

In love my Saviour now is dying.
Of sin and guilt He knoweth naught.
To His Cross I would be flying,
Lest of sin the heavy thought
Still upon my soul be lying.

CHORAL

O Thou, with hate surrounded,
Enduring shame and scorn,
Whose sacred head is wounded,
And crowned with cruel thorn,
Though praise and adoration
Be now denied to Thee,
And Thine but execration,
Accept them, Lord, from me.

ARIA. (Bass)

Come, blessed cross! be aye my song:
My Master, ever give it me!
And if too great my burden be,
Thy help, O Lord, will make me strong.

RECIT. (Tenor)

And when they were come to a place called
Golgotha, that is, the place of a skull, they
gave Him wine to drink that was mingled
with gall: and when He tasted it, He would
not drink. And when they had crucified Him,
they parted His garments. And with Him
two robbers were crucified, one on the right
hand, and one on the left. And they that
passed by reviled Him, both wagging their
heads, and saying:

DOUBLE CHORUS

Thou that destroyest the temple of God, and
buildest it in three days, save Thyself. If
Thou art the Son of God, come down from the
Cross.

RECIT. (Tenor)

In like manner the chief priests mocking Him,
with the scribes and the elders, said:

The Passion According to Saint Matthew

DOUBLE CHORUS

He saved others, Himself He cannot save. He is the King of Israel: let Him now come down from off the Cross, and we will believe on Him. He trusteth in God; let Him deliver Him now, if He desireth Him, for He hath said: I am the Son of God.

RECIT. (Tenor)

The robbers also, which were crucified with Him, cast the same in His teeth.

RECIT. (Alto)

Ah, Golgotha! unhappy Golgotha! The Lord of Glory here beneath a curse is lying:

He hangs upon th' occurred tree,
Who shall the world's Redeemer be:
The Lord who heaven and earth created,
By earth is now reviled and hated:
The sinless, lo, for sin is dying:
With stricken soul the sight I see.

RECIT. (Tenor)

Now from the sixth hour, there was darkness over the land until the ninth hour. And about the ninth hour Jesus cried aloud, and said: Eli, Eli, lama sabachthani? That is: My God, my God, why hast Thou forsaken me? Some of them that stood there heard Jesus cry aloud, and they said:

CHORUS

He calleth for Elijah.

RECIT. (Tenor)

And straightway one of them ran, and took a sponge, and filled it with vinegar, and put it on a reed, and gave Him to drink.

RECIT. (Tenor)

And again Jesus cried aloud, and departed.

CHORALE

When life begins to fail me,
I fear not, having Thee:
When pains of death assail me,
My comfort Thou wilt be.
Whene'er from woes that grieve me
I seek to find relief,
Alone Thou wilt not leave me,
For Thou hast tasted grief.

RECIT. (Tenor)

And, then, behold, the veil of the temple was rent in twain, from the top unto the bottom. And the earth did quake, and the rocks were rent, and the tombs gave up their dead, and many of the saints were raised, that were sleeping; and coming out of the tombs after His resurrection, they went into the holy city and appeared unto many. Now the centurion, and they that were with him, and were watching Jesus, when they saw the earthquake, and those things that were done, they feared greatly, and said:

CHORUS

Truly, this was the Son of God.

RECIT. (Tenor)

And many women were there, beholding from afar, which had followed Jesus from Galilee, and had ministered unto Him.

At eventide there came a rich man from Arimathea, named Joseph, who himself was Jesus's disciple. He went to Pilate, and asked him for the body of Jesus. Then Pilate commanded the body to be delivered.

SOLO AND CHORUS

And now the Lord to rest is laid,
His sorrows o'er, for all our sins oblation made.

O consecrated Body!
See, with repentant tears we would bedew it,
Which our offence to such a death hath brought.

While life shall last, let us adore and praise the Lord,
That he for man has full redemption wrought.
Lord Jesus, rest in peace.

DOUBLE CHORUS.

Here yet awhile, Lord, thou are sleeping,
Hearts turn to Thee, O Saviour blest:
Rest Thou calmly, calmly rest,
Death, that holds Thee in its keeping,
When its bonds are loosed by Thee,
Shall become a welcome portal,
Leading man to life immortal,
Where he shall Thy glory see.
Saviour blest,
Slumber now, and take Thy rest.

Members of the Augmented Wilkes-Barre-Scranton Sinfonietta

FIRST VIOLINS

Edward Venzel, Concertmaster
Stanley Adamchek
Emmanuel Horowitz
Samuel Kline
Amadeo Liva
William Mais
Benito Picone
Earl Raudenbush

SECOND VIOLINS

John Setzer
John Alt
Adelbert Edwards
Wilbur Kearney
Frank Maminski
Petor Mulkerin

VIOLAS

Eugene Brandstadter
Americo Astolli
Glanville Davies
J. Stubblebine

BASSES

William Schiffer
Charles Civiletti
Arthur MacHenry

'CELLOS

Emmanuel Holland
Howard Anthony
Paul Frick
Chester Parry
Willard Goode

FLUTES

Eleanor Mitchel John Krell

OBOES

Perry Bauman Charles Gilbert

HARPSICHORD

Eleanor Farley Charles Henderson

ORGAN

Charles Henderson

Wyoming Valley Bach Chorus

PAUL GIES, Conductor
CHARLES HENDERSON, Assistant Conductor
ELEANOR FARLEY and HELEN FRITZ McHENRY, Accompanists

SOPRANOS

Edith M. Andreas
Mrs. Ann Ash
Arlene Ash
Mrs. E. E. Ball
Faith B. Beehler
Mrs. May R. Bernhart
Mrs. Victoria L. Blannett
Clare A. Brent
Elizabeth E. Calkins
June Calm
June E. Cease
Edna Cotton
Louise M. Daley
Mrs. Euada Davenport
Jean Daugherty
Helen L. Dean
Mrs. Eunice B. DeWitt
Lois Dodson
Mrs. Gertrude Donsavage
Edith Dooley
Margaret A. Edwards

Harriet Ehrhart
Marian N. Finney
Susan M. Heckman
Dorothy E. Horst
Mrs. Melba Howe
Abbie M. Jayne
Margaret E. Jones
S. Mae Jones
Helen M. Keller
Mrs. Charles J. Kistler
Mrs. A. G. Kurtz
Emily M. Lawrence
Mrs. Mollie R. Leibson
Mrs. Herta Lichtblau
Flora W. L'Hommedieu
Mrs. Aston H. Morgan
Mrs. Louise H. Muchler
Mrs. P. M. Muspratt
Margaret I. Nicholson
Mrs. Jessie H. Noble
Betty E. Owens

Mrs. Sara B. Payne
Beth E. Ravin
Ruth Reynolds
Mrs. Franz N. Rupprecht
Louise F. Sayes
Mrs. Margaret M. Schindler
Frances Schwab
Cecelia T. Shacochius
Dorothy C. Shelly
Shirley A. Spear
M. Alma Thomas
Mrs. W. R. Thomas
Mrs. Margaret E. Thomas
Helen M. Tomascik
Jessica C. Trimble
Mary Roberts Trimble
Doris J. Voight
M. Arline Weiss
Irene K. Westberg
Eunice M. Williams
Ruth D. Williams

ALTOS

Edith M. Albert
E. Adele Alden
Mary L. Aston
Helen Louise Bitler
Mrs. Thomas E. Bradley
Mrs. Pearl Bromfield
Helen E. Calm
Jeanette Collett
Ruth Collett
Josephine Connolly
Mrs. George R. Faint
Ethel S. Farley
Marilla Finch
Mrs. Jennie Foster
Mrs. Annette M. Gilbert
Mrs. Margaret Wilkinshaw Hankey

Edith C. Harris
Edith Haslam
Edith M. Hiller
Margaret M. Kostraba
Marjorie E. Kniffen
Anna E. Krapf
Eleanor E. Krute
Mrs. Joseph Lewis
Mrs. William L. Luetzel
Ruth Kent Merrill
Mildred A. Miller
Dorothy M. Morgan
Mrs. Gwen Murray
Marion E. Oliver
Harriet L. Palmer

Laura Payne

Mrs. Mary D. Perry
Mrs. Svend M. Peterson
Mrs. Ruth Pierson
Virginia M. Price
Margaret E. Rhodes
Mrs. Alice C. Scofield
Mrs. Edgar A. Shelly
Mrs. Fred W. Trumbore
Mrs. Ruth E. Turner
Mrs. Vester V. Vercoe
Marion E. Wallace
Edith M. Wildermuth
Mrs. Alfred Williams
Mrs. Elizabeth Williams
Mrs. Mary Sheeder Wilson
Mrs. Wesley E. Woodruff

Bach Chorus - - Continued

TENORS

Herbert L. Austin
Edward Vaughn Davis
Joseph C. Doud
Joseph Evans
Abram G. Kurtz

Edwin H. B. Lennie
William C. Meck
Svend M. Peterson
Ralph Rees
William O. Roberts
Brinley R. Sayes

William M. Thomas
E. Craig Tyrrell
Edward G. Tyrrell
David J. Williams
Howard R. Wright

BASSES

Charles J. Baumann
R. Newton Davenport
Karl Disque
Gwyn Evans
Hurst Evans
F. Robert Gilbert
Harold L. Gildden
Carl Graeflin
Gilbert Griffith

J. Hannigan
John C. Jenkins
Herbert S. Lloyd
Abo Mandlovitz
John P. Medwick
Robert J. Miller
Christopher O'Malley
A. Edward Redhammer

William Remley
Edward E. Roderick
Walter A. Rulka
Alfred B. Schimmel
George W. Sowerby
Charles P. Stewart
Rev. F. W. Trumbore
Vester V. Vercoe
Gordon S. Williams

Temple Chorus of Scranton, Pa.

GOUNOD EVANS, Conductor
RUTH E. DAVIS, Accompanist

SOPRANOS

Rhea Adkins
Ethel Bainbridge
Leona Baker
Beatrice Berlew
Mildred Blowers
Ida Broadhead
Florence Eifert
Mary L. Evans
Margaret Fedor
Marian Fisch
Mrs. David Harris
Florence M. Harris
Miriam Howells

Miriam Koons
Betty Lawrence
Agnes Lindner
Mrs. E. A. MacAlister
Vera Milford
Jeanne Moore
Mrs. Stanley Nowicki
Antia Pallicioni
Mrs. Olive Payne
Isabel Pethick
Helen Pollock
Angeline Roberto

Bernice Robinson
Anastasia Rusiniak
Flora R. Schadt
Lottie Shreve
Anna Solotruk
Marion Stitzenberger
Ruth Thomas
Mildred Van Bergen
Mrs. Minnie Webber
Ethel Wert
Valerie Williams
Gwladys Wilson
Verna Wynne

ALTOS

Marion Allardice
Mrs. Susan Berlew
Corrine Bone
Mrs. Anna Brown
Ruth Brown
Elizabeth Challenger
Peggy Crunden
Mrs. H. D. Everett
Mrs. Emrys Davies
Jane Ferber
Kathryn Goodhart
Mrs. Mary Griffith
Mary Harrington
Grace Henwood
Shirley Ives

Mrs. Ethel Jenkins
Annette Johns
Mrs. Lewis Jones
Mrs. Howard Kelly
Mrs. John Keyes
Alice Kraemer
Beth Kraemer
Gladys Kessler
Mrs. Grace D. Lewis
Mrs. Giles Ludwig
Pauline Mattes
Mrs. F. W. McAndrews
Carolyn McNamara
Margery Milford

Millicent Moore
Helen Mordas
Eva Morgan
Verna Neehr
Elba Palmer
Marion Petraske
Jean Pothecarry
Romaine Sonesbury
Cora Simonson
Mollie Miller Sloan
Mrs. Anna Stumm
Lillian Sutton
Helen Thomas
Ruth Veator
Alyce White

TENORS

J. G. Angwin
John Dykes
David Harris
Luther James
William R. Jones
Joseph Logan

E. McNabb
Jack McNabb
John Maddocks
Harry Miller
Arthur Morgan
Evan Oliver

Evan Parker
William Powell
E. A. Schlessler
Nelson Shepherd
Robert Thomas
Trevor Williams

BASSES

George Bachman
Thomas Bainbridge
Phil Baker
Harold Conrad
William Curnow
Emrys Davies
Donald Dickman
William Hall
Richard Hocking

Henry James
A. Jarman
William Jenkins
Lewis Jones
William Kellerman
Howard Kelly
Charles Kraemer
J. J. Krejeski
E. J. Lanyon

Ben Lewis
Giles Ludwig
John R. Miller
Edward Osterhout
Glynn Trehearne
James D. Turnbull
George Unger
William Watkins
Robert Young

St. Stephen's Boys' Choir

DR. J. FOWLER RICHARDSON, Director

Fred Baumann
David Bedner
Robert Bowersox
James Davis
James DeWitt
Merle Edwards
Richard Evans
Robert Evans
Richard Krueger
Paul Lyne
Albert May

James Mitchell
Joseph Morris
Franklin Nagle
Asher Parsons
Bortum Redick
Ray Reese
Harold Goode
William Goode
William Griffith
Albert Groblewski
Thomas Hurt

John Jones
Roger Jones
Robert Krueger
Paul Rogers
Robert Schneiderhan
Robert Shackles
Robert Swartman
Gordon Thomas
John Weir
Robert Williams
Robert Zboray

Guarantors

Hon. John J. Aponick
Mrs. Shepherd Ayars
Mr. Paul Bedford
Mrs. Charles E. Clift
Mrs. Wm. H. Conyngham
Mrs. Frank G. Darte
Mr. and Mrs. Harold D. Deemer
Dr. and Mrs. Eugene S. Farley
Mr. and Mrs. Wm. A. Milner-Gibson
Mr. Paul Gies
Miss Anna Hollenback
Hon. Andrew Hourigan
Miss Mary R. Koons
Mr. Reuben Levy

Dr. and Mrs. Charles H. Miner
Mr. Gilbert S. McClintock
Mr. Frank E. Parkhurst
Col. and Mrs. Ernest G. Smith
Miss Cornelia Stark
Mrs. Lewis H. Taylor
Miss Louise M. Thomas
Miss Anna Turrell
Mrs. Russell Uhl
Mr. F. J. Weckesser
Mr. and Mrs. Aaron Weiss
Mrs. Edward Welles
Dr. Daniel B. Williams

Wyoming Valley Bach Society

SPONSORING MEMBERS

Mrs. Shepherd Ayars
Mrs. Mary Morgan Ayres
Mr. and Mrs. Paul Bedford
Dr. Maurice Blum
Mr. and Mrs. John H. Bonin
Mr. and Mrs. Philip Bravman
Mr. and Mrs. Percy A. Brown
Mr. and Mrs. Bernard F. Burgunder
Mrs. Charles W. Burton
Mr. and Mrs. R. E. Butler
Mr. and Mrs. B. H. Carpenter
Hon. Edmund N. Carpenter
Miss Helen Carr
Mrs. Charles E. Clift
Mr. J. Campbell Collins
Mr. and Mrs. John H. Collins

Dr. Joseph V. Connole
Mr. Harold C. Connor
Mrs. E. K. Conrad
Mrs. John Conyngham
Mr. and Mrs. W. H. Conyngham
Mrs. Frank S. Crane
The Misses Crary
Mr. and Mrs. Frank Croop
Mr. and Mrs. Harold Cruikshank
Mr. and Mrs. Albert J. Daley
Mr. R. E. Dana
Mr. and Mrs. F. J. Daniel
Mrs. Frank G. Darte
The Rev. and Mrs. Gardiner Day
Mr. and Mrs. Harold D. Deemer
Mr. and Mrs. Alexander W. Dick

SPONSORING MEMBERS—Continued

Dr. Joseph A. Drapiewski
Mr. and Mrs. Joseph C. Doud
Mr. and Mrs. Ray Eder
Miss Grace W. Estes
Miss Annette Evans
Mr. and Mrs. Cadwallader Evans, Jr.
Mrs. Clark Wright Evans
Mr. and Mrs. J. Truman Evans
Mr. and Mrs. Sheldon Evans
Dr. and Mrs. Eugene S. Farley
Dr. and Mrs. Wilbur Fleck
Mr. Albert Freitag
Mr. and Mrs. A. S. Galland
Mr. Floyd Garrison
Dr. and Mrs. H. B. Gibby
Mr. Fred Goeringer, Jr.
Miss Marie M. Groll
Miss Florence Baker Grey
Mr. Harold C. Griffith
Mr. and Mrs. George W. Guckelberger
Mr. and Mrs. Richard W. Guckelberger
Miss Sylvia Guzy
Miss Anna C. Halsey
Mr. and Mrs. Bayard Hand
Mr. and Mrs. James P. Harris
Mr. Paul Hightower
Mr. and Mrs. James B. Hillick
Miss Anna W. Hollenback
Hon. and Mrs. Andrew Hourigan
Mr. and Mrs. John Hourigan
Miss Bertha Huey
Dr. Dorothy Johnson
Mr. and Mrs. Carleton Jones
Miss Edith Jones
Rabbi Israel J. Kazis
The Rev. and Mrs. Martyn Keeler
Mr. and Mrs. Lewis P. Kniffen
Mr. and Mrs. Luther Kniffen
Miss Mary R. Koons
Mrs. John V. Kosek, Sr.
Dr. and Mrs. F. J. Krych
The Misses Anna and Caroline Kutzner
Mr. and Mrs. Hyman Landau
Dr. W. L. Lanyin
Mrs. M. C. Lefler
Mr. and Mrs. Conrad Leisenring
Mrs. Felix Levy
Mr. and Mrs. Reuben H. Levy
Miss Mary Lewis
Mr. and Mrs. Walter E. Lewis
Mrs. Harry Madden
Dr. and Mrs. E. C. Mariannelli
Dr. and Mrs. Peter P. Mayock
Mrs. Andrew Todd McClintock
Mr. Gilbert S. McClintock
Mr. and Mrs. Samuel McCracken

Mr. and Mrs. Wm. H. J. McIntyre
Mrs. Peter Meixell
Mr. and Mrs. E. W. Meixell
Dr. and Mrs. S. P. Mengel
Mr. and Mrs. Wm. A. Milner-Gibson
Dr. and Mrs. Charles H. Miner
Mr. Charles H. Miner, Jr.
Mr. and Mrs. Samuel K. Mitchell
Miss Freida Nordt
Mrs. A. M. Northrup
Miss S. M. R. O'Hara
Mrs. Kate Parfitt
Miss Pauline Peck
Mrs. Marya Porwit
Mr. and Mrs. Frank G. Reckus
Mr. Caradoc Rees
Mrs. Benjamin Reynolds
Col. and Mrs. Dorrance Reynolds
Mrs. Elizabeth D. Reynolds
Mr. and Mrs. S. W. Rhoads
Mr. and Mrs. W. R. Ricketts
L. D. and A. W. Rudolph
Mr. W. J. Ruff
Mr. and Mrs. J. Sherman Ryan
Mrs. Floyd Saunders
Mrs. Paul I. Sherwood
Mr. and Mrs. Lawrence A. Sheridan
Mr. Arthur Silverblatt
Mr. and Mrs. Robert C. Smith
Mr. and Mrs. Andrew J. Sordoni
Miss Cornelia M. Stark
Miss Mary Louise Stark
Mr. and Mrs. Paul Sterling
Mr. W. C. Sterling
Mr. and Mrs. Julius L. Stern
Miss Jessie Sturdevant
Mrs. L. H. Taylor
Miss Louise M. Thomas
Mrs. J. L. Thompson
Mr. Nat T. Trembath
Mr. and Mrs. Elmore Turrell
Mr. and Mrs. John Uhl
Mr. and Mrs. H. R. Van Deusen, Jr.
Mr. Isaac S. Van Scoy
Mr. and Mrs. Charles Waller
Mr. Sterling Wandell
The Rev. and Mrs. Ralph A. Weatherly
Mr. and Mrs. Aaron Weiss
Mr. and Mrs. Charles Weissman
Mr. and Mrs. Louis Weitzenkorn
Mrs. Edward Welles
Mr. and Mrs. H. C. Wiener
Dr. C. E. D. Wood
Dr. and Mrs. D. B. Williams
Mr. and Mrs. Gerard R. Williams
Mrs. John Howell Williams

SPONSORING MEMBERS—Continued

CLUBS

American Association of University Women
Chamber of Commerce
Colonial Dames
Exchange Club
Junior Chamber of Commerce
Junior League
Junior West Side Woman's Club
Kiwanis Club
Mozart Club
National Federation of Business and Professional Women's Clubs
Polish Women's National Alliance of America
Quota Club

Rotary Club
Serve-Your-City Club
University Club
Young Men's Division of the Wyoming Valley Chamber of Commerce
Y's Men's Club
Westmoreland Club
West Side Woman's Club
Wilkes-Barre Chapter American Guild of Organists
Wyoming Valley Woman's Club
Wyoming Valley Junior Woman's Club

General Committee

EUGENE S. FARLEY, Chairman
MRS. HERBERT AUSTIN, Vice-Chairman
SHELDON EVANS, Treasurer

Miss Edith M. Albert
Don J. Blankenship
Bernard Burgunder
Miss Edna Cotton
Gwilym Davies
Mrs. Eunice Berry DeWitt
Mrs. John P. DeWitt
Mrs. Conway Dickson
Miss Lois Dodson
Jones Evans
Mrs. Emily Fitzmaurice
Mrs. Bayard Hand
Miss Edith Hoffman
Mrs. Carleton C. Jones
Mrs. Charles H. Miner

Mrs. Leland Pierson
Mrs. Elizabeth D. Reynolds
William O. Roberts
Carl F. Roth
Mrs. Franz N. Rupprecht
Leon Schwartz
Mrs. Edwin Shortz, Jr.
Nat T. Trembath
Rev. Fred W. Trumbore
Mrs. Henry R. Van Deusen
Miss M. Arline Weiss
Mrs. Alexander Coxie Williams
Mrs. Mary Sheeder Wilson
Mr. Wesley E. Woodruff
Mrs. Wesley E. Woodruff

Membership Committee

MRS. CHARLES H. MINER, General Chairman
MISS M. ARLINE WEISS, Associate
MRS. ALEXANDER COXE WILLIAMS, Assistant
MRS. WESLEY E. WOODRUFF, Assistant
MR. DON J. BLANKENSHIP, Secretary

Miss Edith M. Albert
Mrs. Herbert Austin
Miss Leona Austin
Mrs. Paul Bedford

Mrs. John Bonin
Miss Edna Cotton
Mrs. Eunice Berry DeWitt
Mrs. J. DeWitt

MEMBERSHIP COMMITTEE—Continued

Mrs. Conway Dickson
Miss Lois Dodson
Dr. Eugeno Farley
Mrs. Eugene Farley
Mrs. Bayard Hand
Miss Edith Harris
Emmanuel Horowitz
Miss Harriett Jayne
Mrs. Carleton C. Jones
James Jones
Miss Laura Jones
Mrs. Martyn Keeler
Mrs. P. M. Kerr
Miss Mary R. Koons
Mrs. A. T. McClintock
Mrs. Wm. H. J. McIntyre
Mrs. Leland Pierson

Miss Elizabeth Fugh
Miss Katherine Reed
Mrs. Lillian Reider
Mrs. Elizabeth D. Reynolds
Mrs. Franz N. Rupprecht
Brinley Sayes
Mrs. Brinley Sayes
Mrs. Paul Sterling
Miss Jessie T. Sturdevant
Miss M. Alma Thomas
Mrs. F. W. Trumbore
Mrs. Ray Turner
Vester V. Vercoe
Mrs. Ralph A. Weatherly
Mrs. Aaron Weiss
Mrs. Mary Sheeder Wilson

Chorus Membership Committee

REV. FRED W. TRUMBORE, Chairman

Mrs. Eunice Berry DeWitt
Brinley R. Sayes

Miss M. Arline Weiss
Mrs. Wesley E. Woodruff

Acknowledgments

THE Temple Chorus of Scranton and the Boys' Choir of St. Stephen's Episcopal Church have aided in making this Wyoming Valley Bach Festival what it is meant to be. Recognition is due to Mr. Gounod Evans and his assistant, Ruth E. Davis, of Scranton, Pa., who are responsible for the preparation of the Temple Chorus, and to Dr. J. Fowler Richardson for the preparation of the Boys' Choir. The Wyoming Valley Bach Society is again grateful to the churches of the city for their cooperation.

Notices

The Wyoming Valley Bach Chorus will join the Temple Chorus of Scranton in the presentation of Haydn's "Creation" on May 20 in the Masonic Temple of Scranton.

The cantata, "Der Friede Sei Mit Dir," which will be sung by Mr. McClosky at the Friday concert, will be released on April 1 as a Columbia Masterwork Recording with Mr. McClosky as soloist.

The audience is asked to take into consideration that recordings are being made during the performance of the Passion.



Wyoming Valley Bach Concert

Sunday — March 22, 1942 — 3:30 P. M.

St. Stephen's Church

Program

Cantata, "I Suffered With Great Heaviness"

Brandenburg Concerto, No. 5

"The Magnificat"

Participants

Wyoming Valley Bach Chorus

Wilkes-Barre-Scranton Sinfonietta

St. Stephen's Boy's Choir

Conductor - - - PAUL GIES

Owing to the war a Bach Concert will be substituted for the Annual Bach Festival

Memberships and Admissions for 1942

Double Memberships

Sponsoring \$2.73 + .27 tax = \$3.00 (reserved seats)

Associate \$1.36 + .14 tax = \$1.50

Single Admissions

Associate .68 + .07 tax = .75